

Junghans





18 x 13 cm = 7 x 5 1/8 inches

8/0093

Metallgehäuse vernickelt, schwarzes Kartonblatt, 1 Tag Wecker Normalwerk Nr. 231,
Rückwandglocke, abstellbare Repetition, Mittelsekunde

Nickelled metal case, black cardboard dial, 1 day alarm, standard movement,
back-bell, with both continuous and repeating alarm at option,
centre seconds

Boîte métal nickelé, cadran carton noir, 30 heures réveil,
mouvement normal, timbre fond, répétition à volonté, **trotteuse centrale**

Caja de metal niquelado, esfera negra de cartón, 30 horas despertador,
máquina normal, campana en el respaldo, repetición a voluntad,
segundero central



Junghans



12 x 11 cm = 4 3/4 x 4 1/4 inches

8/0094 RZ

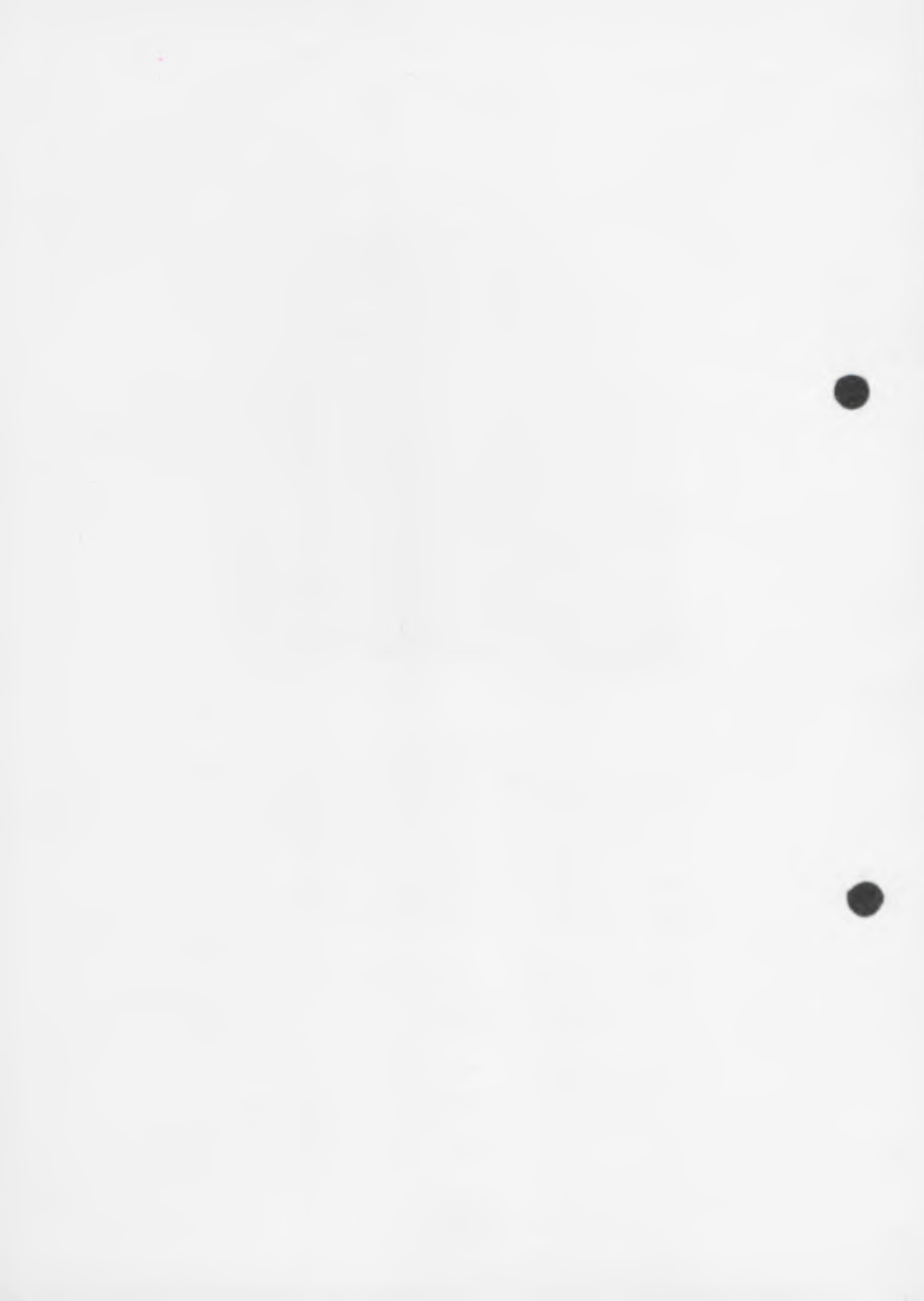
Schwarz mit Nickelrand, **Mittelsekunde, Repetition**
 Schwarzes Metallblatt mit Radiumzahlen und -zeiger
 1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, Rückwandglocke, Vorabsteller
 Füße mit elastischer Einlage, **Repetition**

Black with nickelled border, **centre seconds, repeating alarm**
 Black metal dial with luminous figures and hands
 1 day alarm, standard movement, back-bell, **repeating alarm**. This alarm can be stopped
 also before it rings by pressing stopping button, feet with elastic tampon

Noir avec bord nickelé, **trotteuse centrale, avec répétition**
 Cadran métal noir avec chiffres et aiguilles lumineux
 30 heures réveil, mouvement normal, timbre fond, avec répétition. La sonnerie de ce réveil
 peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt,
 pieds avec tampon élastique

Negro con borde niquelado, **segundero central, con repetición**
 Esfera de metal negro con cifras y agujas luminosas
 30 horas despertador, máquina normal, campana en el respaldo. La sonería
 de este despertador puede pararse antes de que funcione, apretando sobre el botón, pies
 con tapadero elástico





Junghans



14,5 x 11 cm = 5 7/8 x 4 1/8 inches

8/0207

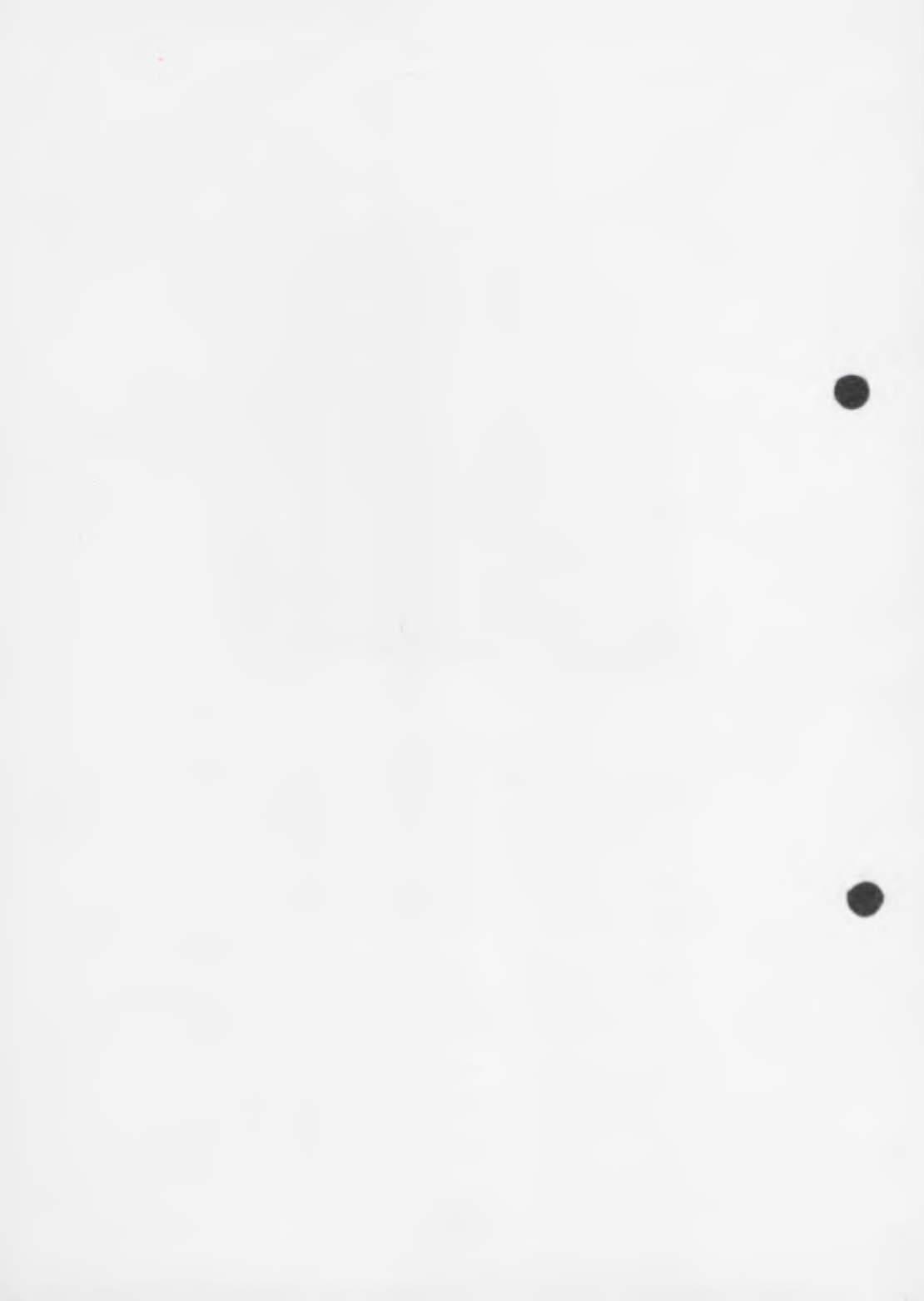
Metallgehäuse vernickelt, weißes Kartonblatt, 1 Tag Wecker,
Normalwerk Nr. 231, Rückwandglocke

Nickelled metal case, white backboard dial, 1 day alarm, standard
movement, back-bell

Boîte métal nickelé, cadran carton blanc, 30 heures réveil, mouvement
normal, timbre fond

Caja de metal niquelado, esfera blanca de cartón, 30 horas despertador
máquina normal, campana en el respaldo





Junghans



12 cm = 4 3/4 inches

8 / 0213

Vernickelt — Nickelled — Nickelé — Niquelado

8 / 0216

Rotbraun — Claret coloured — Brun-rouge — Rojo oscuro

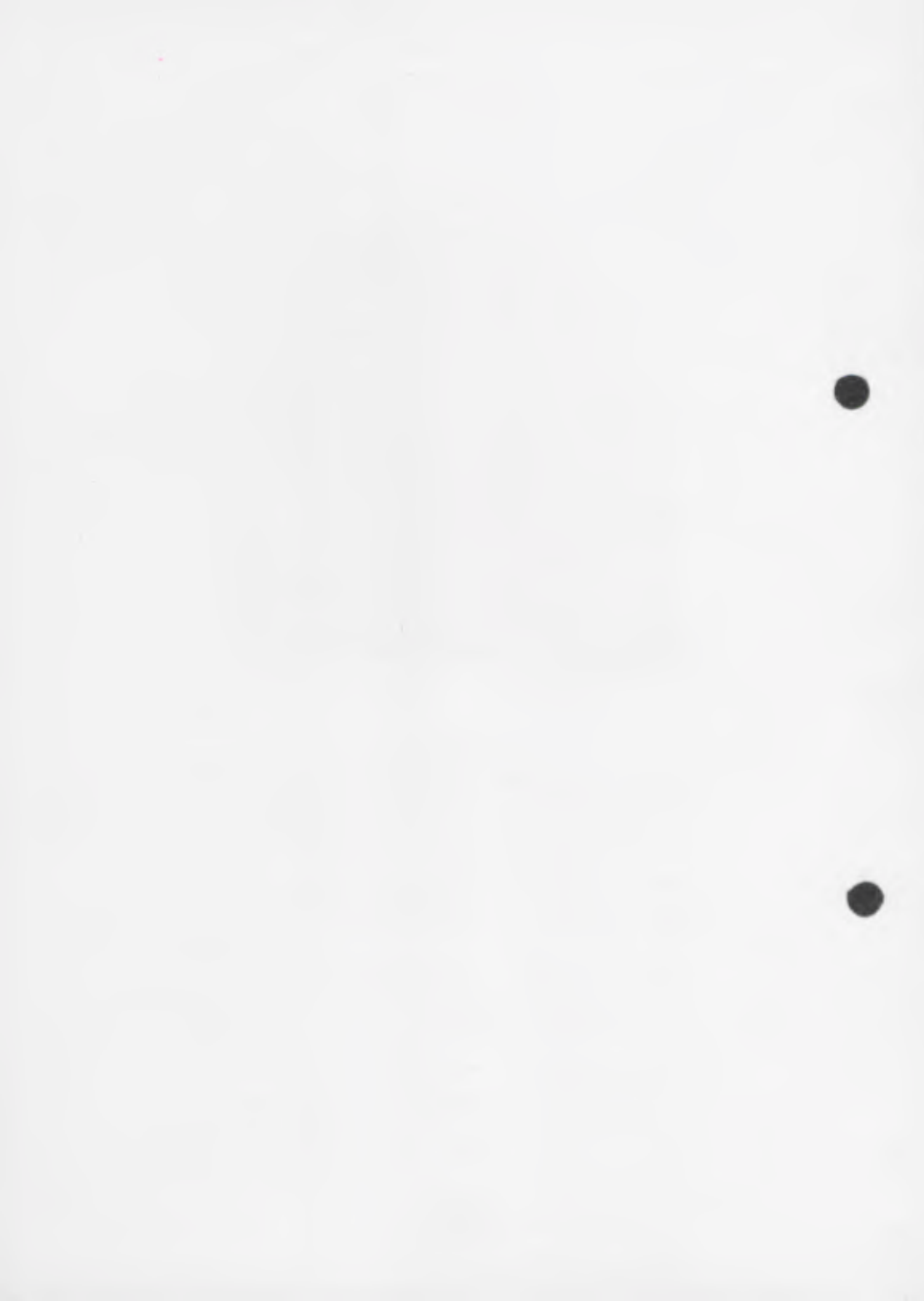
1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, Kartonblatt, Rückwandglocke, Vorabsteller

1 day alarm, standard movement, cardboard dial, back-bell. This alarm can be stopped also before it rings by pressing stopping button

30 heures réveil, mouvement normal, cadran carton, timbre fond. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt

30 horas despertador, máquina normal, campana en el respaldo, esfera de cartón. La sonería de este despertador puede pararse antes de que funcione, apretando sobre el botón





Junghans



12 cm = 4 ³/₄ inches

8 / 1021

Rotbraun — Claret coloured — Brun-rouge — Rojo oscuro

8 / 1144

Lindgrün — Pale-green — Vert clair — Verde claro

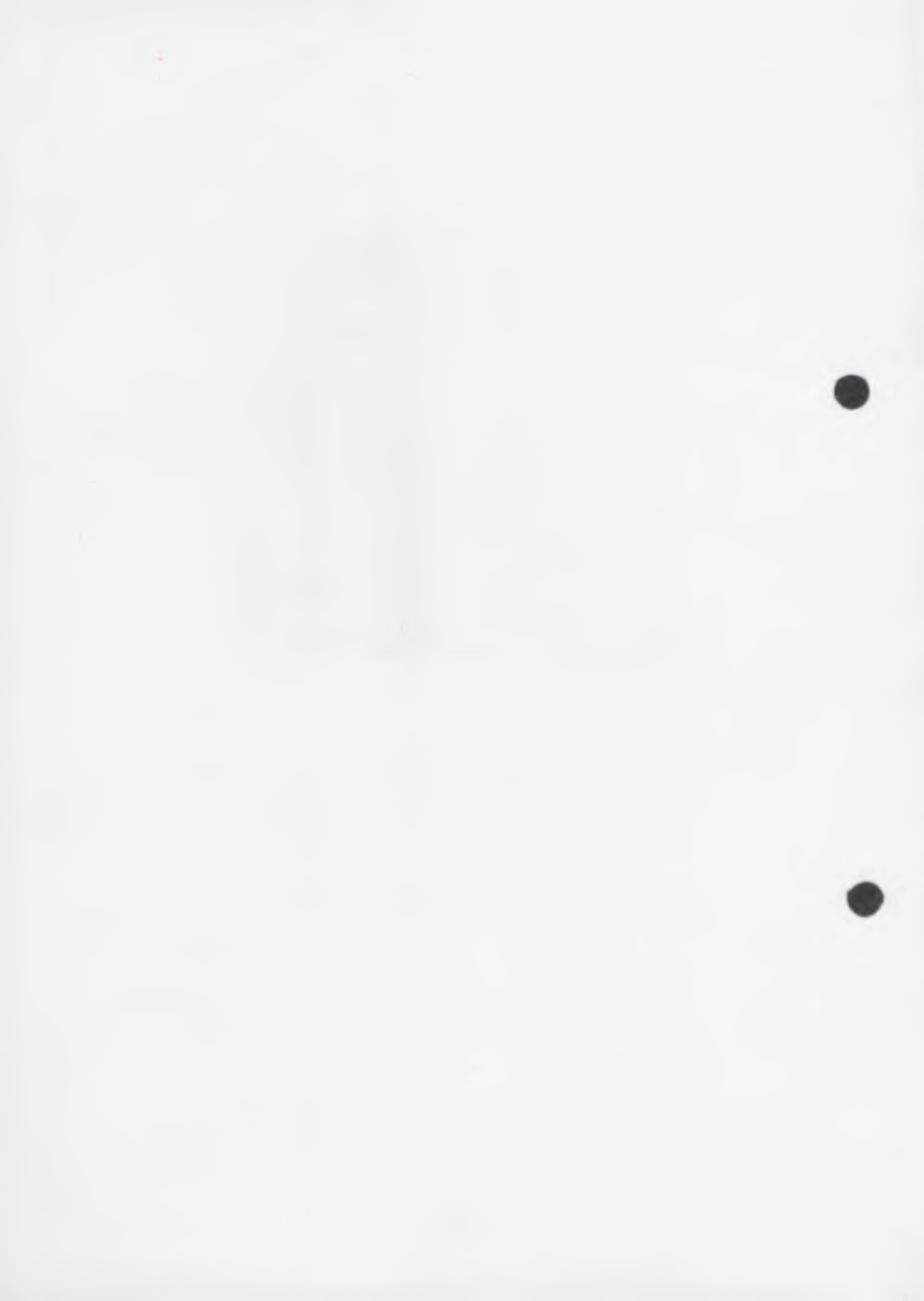
8 / 1140

Elfenbeinfarben — Ivory colour — Ivoire — Color marfil

Weißes Kartonblatt, 1 Tag Wecker, Kleinwerk Nr. 283

White cardboard dial, 1 day alarm, small movement
Cadran carton blanc, 30 heures réveil avec petit mouvement
Esfera blanca de cartón, 30 horas despertador con máquina pequeña





Junghans

BIVOX der höfliche 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant - Los despertadores á doble voz



12 x 9,5 cm = 4 3/4 x 3 3/4 inches

8 / 5046

Hellrot, zweifarbiges Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bomb. Glas
1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, weckt erst leise, dann laut, Schlag auf
Rückwand, Vorabsteller

Light red, two-coloured cardboard dial with luminous figures and hands,
convex glass

1 day alarm, standard movement, wakes first softly, then aloud, strike on back.
This alarm can be stopped also before it rings by pressing stopping button

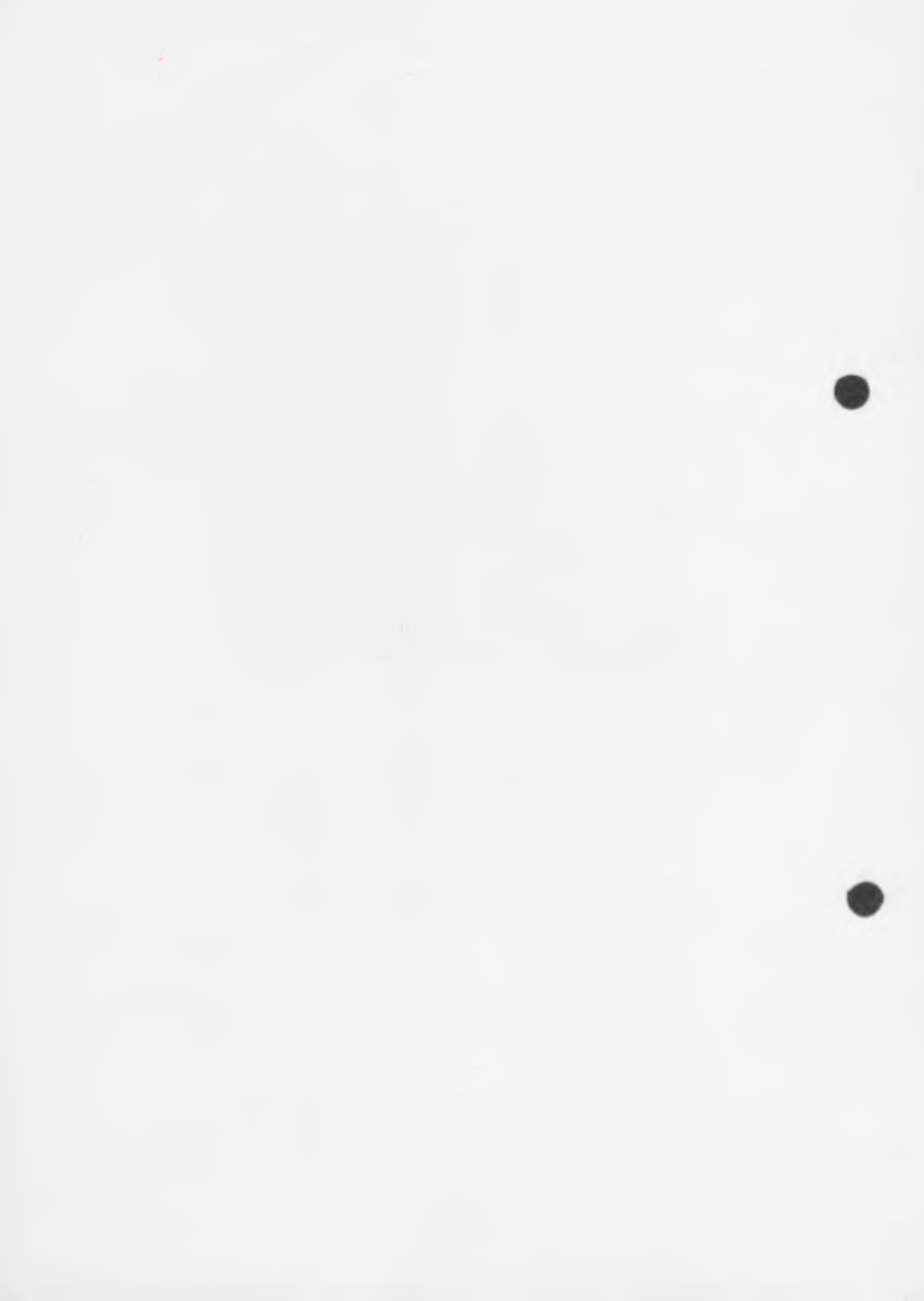
Rouge claire, cadran carton bicolore avec chiffres et aiguilles lumineux, verre
bombé

30 heures réveil, mouvement normal, sonnerie sur fond, d'abord «en sourdine»,
ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle
retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt

Rojo claro, esfera de cartón bicolore con cifras y agujas luminosas, cristal
bombeado

30 horas despertador, máquina normal, despertando primero silencioso - y
luego fuertemente, tocando en el respaldo. La sonería de este despertador
puede pararse también antes de que funcione, apretando sobre el botón





Junghans

BIVOX der höfliche 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant - Los despertadores á doble voz



12 x 9,5 cm = 4 5/8 x 3 3/4 inches

8 / 5047

Elfenbeinfarben, zweifarbiges Kartonblatt mit Radiumzahlen und- zeigern,
bombiertes Glas

1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, weckt erst leise, dann laut, Schlag auf
Rückwand, Vorabsteller

Ivory colour, two-coloured cardboard dial with luminous figures and hands,
convex glass

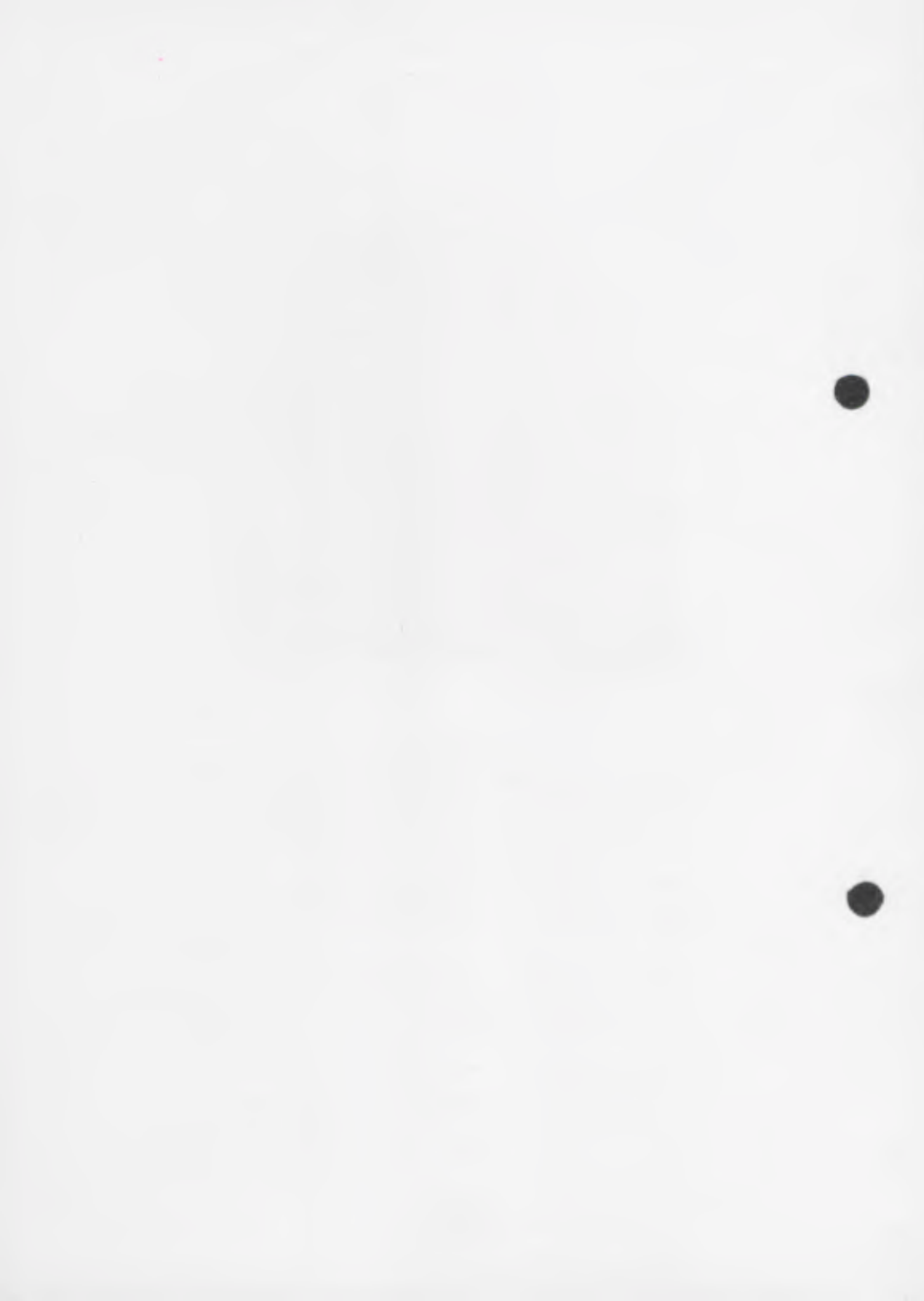
1 day alarm, standard movement, wakes first softly, then aloud, strike on back.
This alarm can be stopped also before it rings by pressing stopping button

Ivoire, cadran carton bicolore avec chiffres et aiguilles lumineux, verre bombé
30 heures réveil, mouvement normal, sonnerie sur fond, d'abord «en sourdine»,
ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle
retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt

Color marfil, esfera de cartón bicolor con cifras y agujas luminosas, cristal
bombeado

30 horas despertador, máquina normal, despertando primero silencioso - y
luego fuertemente, tocando en el respaldo. La sonería de este despertador
puede pararse también antes de que funcione, apretando sobre el botón





Junghans

BIVOX der höfliche 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant - Los despertadores á doble voz



12 x 9,5 cm = 4 7/8 x 3 3/4 inches

8/5048

Lindgrün, zweifarbiges Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bomb. Glas
1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, weckt erst leise, dann laut, Schlag auf
Rückwand, Vorabsteller

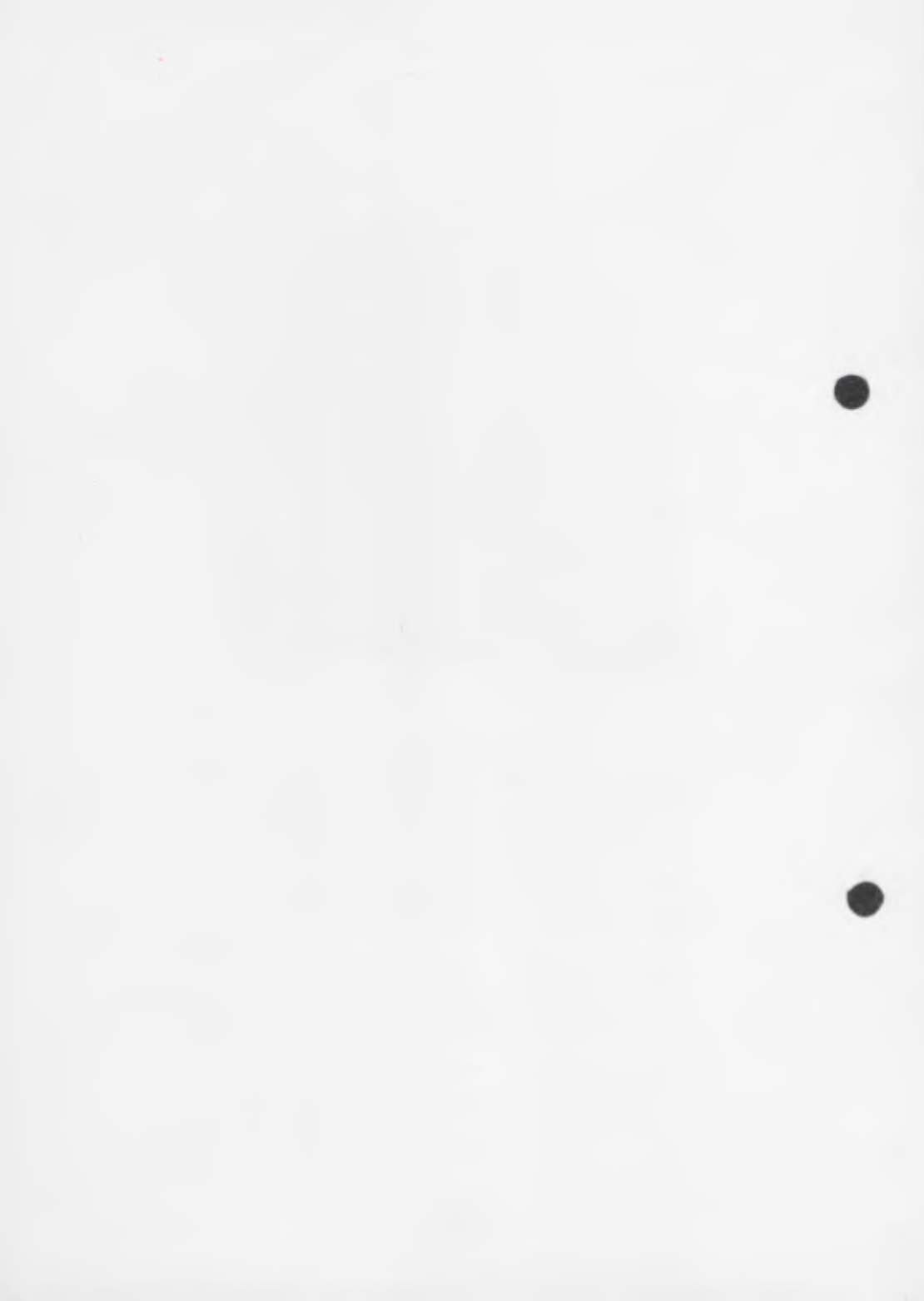
Pale-green, two-coloured cardboard dial with luminous figures and hands,
convex glass
1 day alarm, standard movement, wakes first softly, then aloud, strike on back.
This alarm can be stopped also before it rings by pressing stopping button

Vert clair, cadron carton bicolore avec chiffres et aiguilles lumineux, verre bombé
30 heures réveil, mouvement normal, sonnerie sur fond, d'abord «en sourdine»,
ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle
retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt

Verde claro, esfera de cartón bicolor con cifras y agujas luminosas, cristal
bombeado

30 horas despertador, máquina normal, despertando primero silencioso - y
luego fuertemente, tocando en el respaldo. La sonería de este despertador
puede pararse también antes de que funcione, apretando sobre el botón





Junghans

BIVOX der höfliche 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant - Los despertadores á doble voz



10,5 x 9,5 cm = 4 1/8 x 3 7/8 inches

8 / 5051

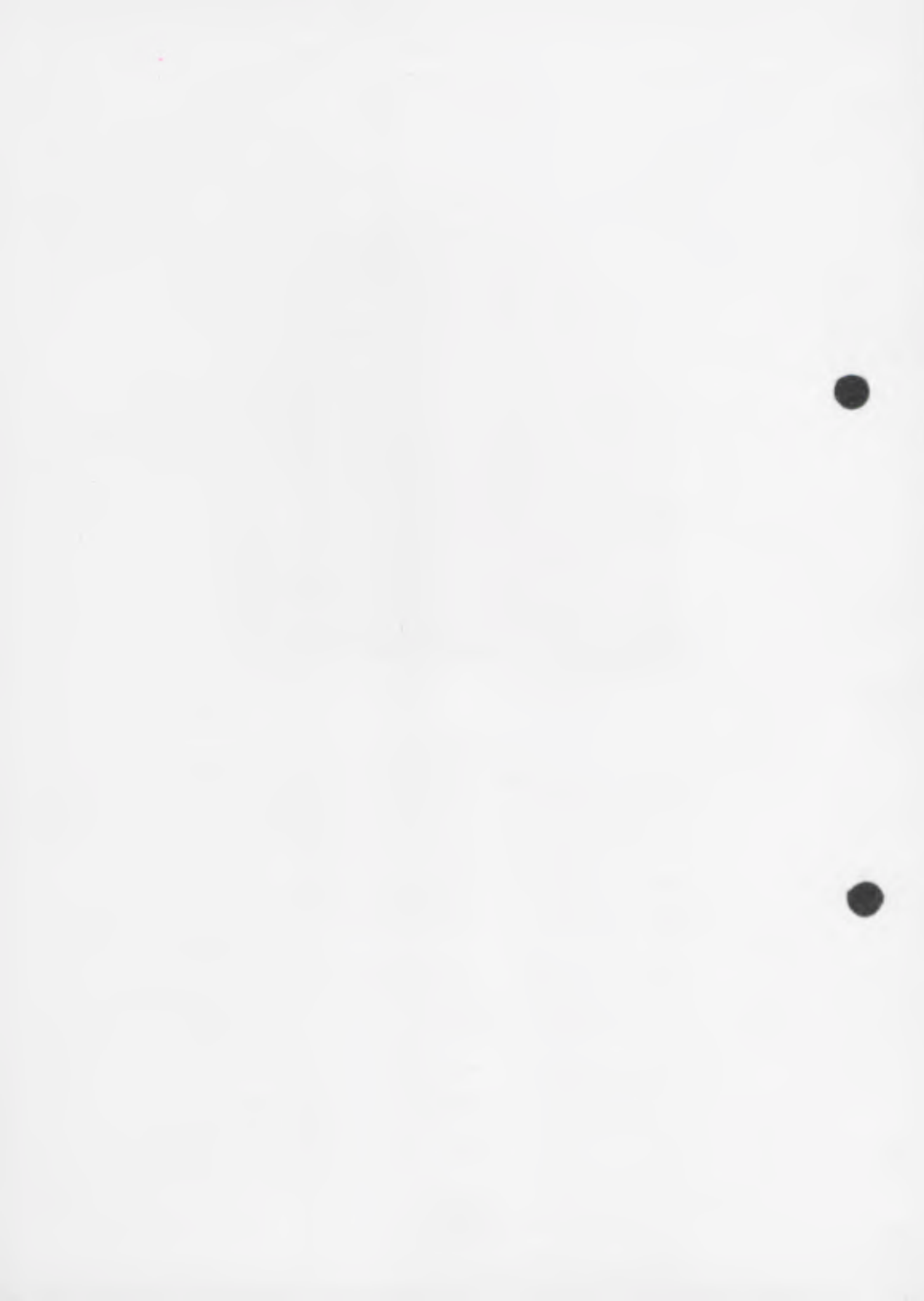
Lindgrün mit elfenbeinfarbenem Rand, schwarzes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Glas
1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, weckt erst leise, dann laut, Schlag auf Rückwand, Vorabsteller

Pale-green with ivory coloured border, black cardboard dial with luminous figures and hands, convex glass
1 day alarm, standard movement, wakes first softly, then aloud, strike on back. This alarm can be stopped also before it rings by pressing stopping button

Vert clair avec bord ivoire, cadron carton noir avec chiffres et aiguilles lumineux, verre bombé
30 heures réveil, mouvement normal, sonnerie sur fond, d'abord «en sourdine», ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt

Verde claro con borde color marfil, esfera de cartón negro con cifras y agujas luminosas, cristal bombeado
30 horas despertador, máquina normal, despertando primera silencioso - y luego fuertemente, tocando en el respaldo. La sonería de este despertador puede pararse también antes de que funcione, apretando sobre el botón





Junghans

BIVOX der höfliche 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant - Los despertadores a doble voz



10,5 x 9,5 cm = 4 1/8 x 3 3/4 inches

8/5052

Elfenbeinfarben mit lindgrünem Rand, weißes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Glas

1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, weckt erst leise, dann laut, Schlag auf Rückwand, Vorabsteller

Ivory colour with pale-green border, white cardboard dial with luminous figures and hands, convex glass

1 day alarm, standard movement, wakes first softly, then loud, strike on back. This alarm can be stopped also before it rings by pressing stopping button

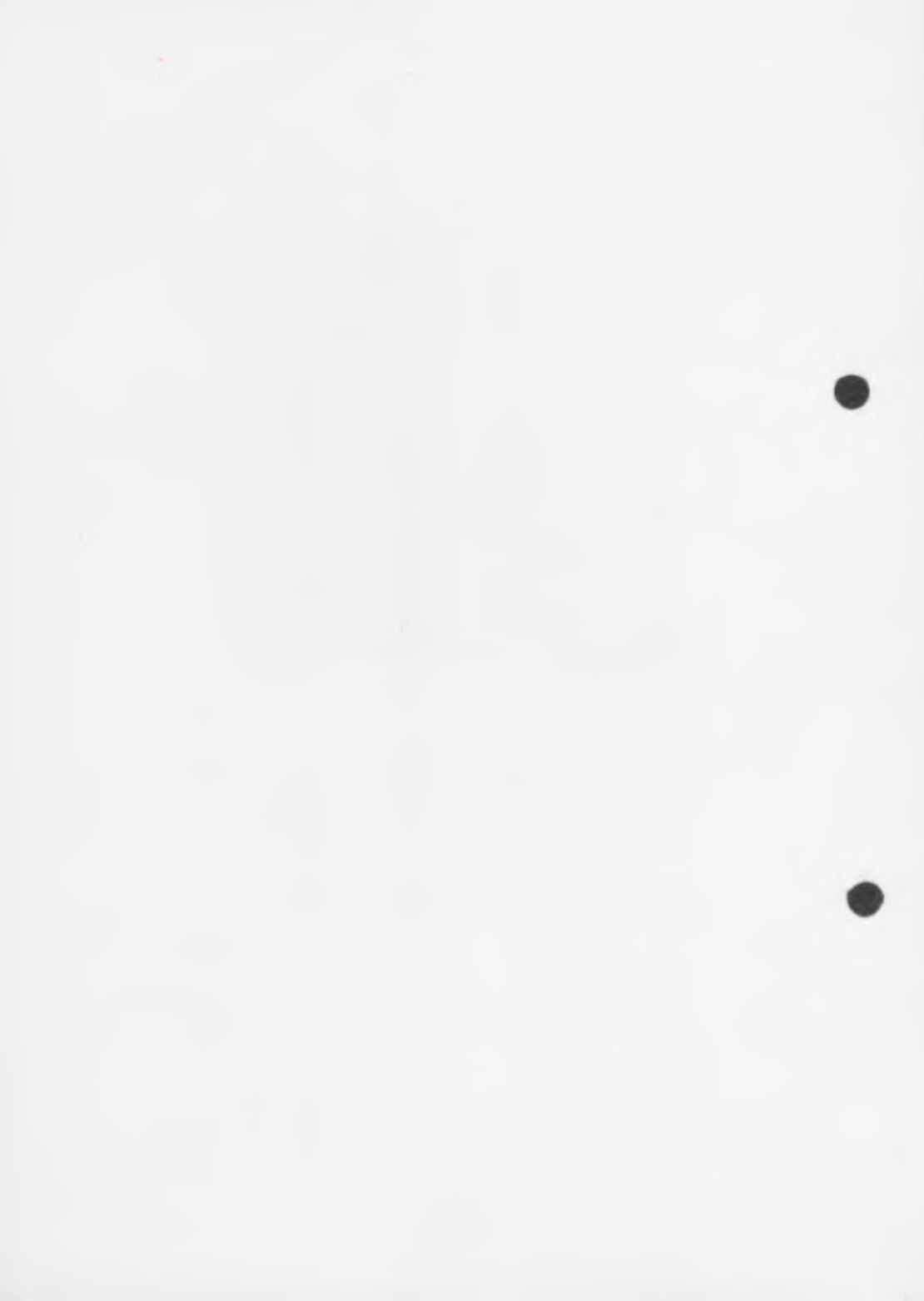
Ivoire avec bord vert clair, cadran carton blanc avec chiffres et aiguilles lumines, verre bombé

30 heures réveil, mouvement normal, sonnerie sur fond, d'abord «en sourdine», ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt

Color marfil con borde verde claro, esfera de cartón blanco con cifras y agujas luminosas, cristal bombeado

30 horas despertador, máquina normal, despertando primero silenciosa - y luego fuertemente, tocando en el respaldo. La sonería de este despertador puede pararse también antes de que funcione, apretando sobre el botón





Junghans

BIVOX »Silent-tic« der leise tickende 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarm with silent tic
Le réveil à tic-tac doux et à deux tons, serviteur galant
El despertador á tique-taque bajo y á doble voz



10,5 x 9,5 cm = 4 1/4 x 3 3/4 inches

8/5504

Elfenbein mit lindgrünem Rand, weißes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Glas

1 Tag Weckerwerk Nr. 231 L, kaum hörbar tickend, weckt erst leise, dann laut, Schlag auf Rückwand, Vorabsteller, Regulierschlitz staubdicht

Ivory colour with pale-green border, white cardboard dial with luminous figures and hands, convex glass

1 day alarm movement with soft tick, wakes first softly, then aloud, strike on back. This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button, dustproof regulating-slot

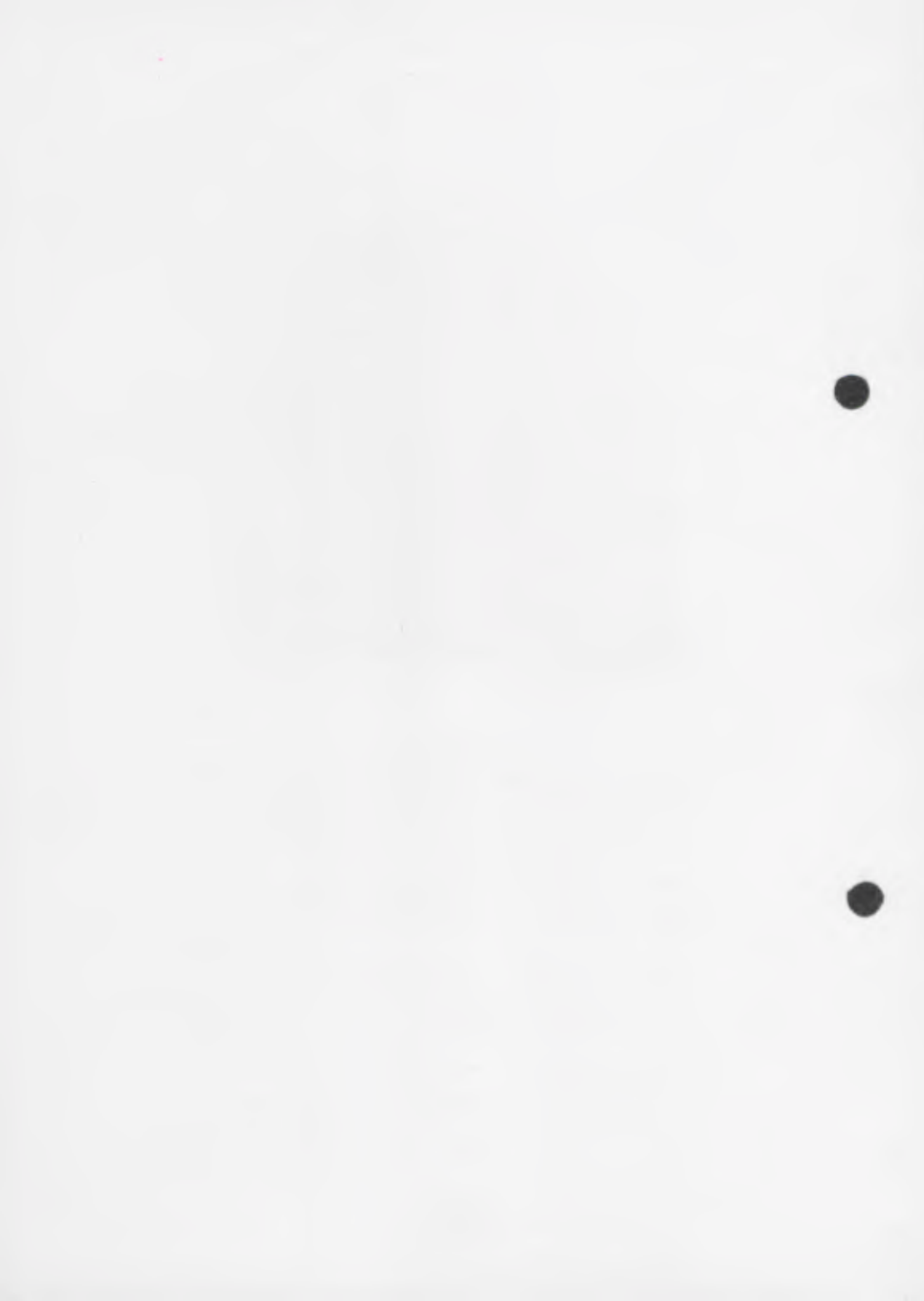
Ivoire avec bord vert clair, cadran carton blanc avec chiffres et aiguilles lumineux, verre bombé

30 heures réveil mouvement à tic-tac doux, sonnerie sur fond d'abord «en sourdine», ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt, fente de réglage hermétique

Color marfil con borde verde claro, esfera de cartón blanca con cifras y agujas luminosas, cristal bombeado

Despertador, 30 horas cuerda, á tique-taque bajo, despertando primero silencioso y luego fuertemente, tocando en el respaldo. La sonería de este despertador puede pararse tambien antes de que funcione, apretando sobre el botón, hendijia de ajustamiento hermético





Junghans

BIVOX »Silent-tic« der leise tickende 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarm with silent tic
Le réveil à tic-tac doux et à deux tons, serviteur galant
El despertador á tique-taque bajo y á doble voz



10,5 x 9,5 cm = 4 1/8 x 3 3/4 inches

8/5505

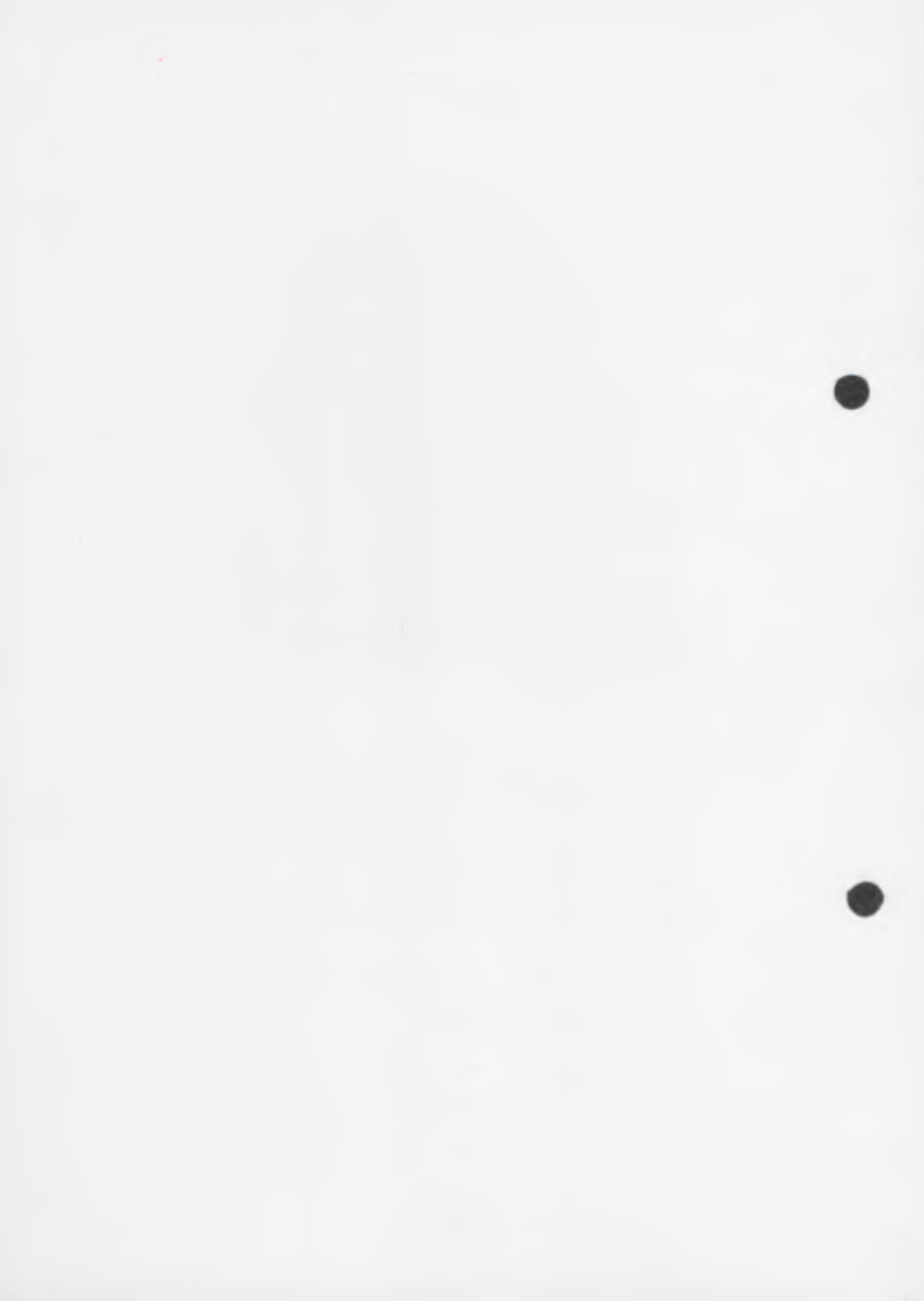
Lindgrün mit elfenbeinfarbenem Rand, zweifarbiges Kartonblatt mit Radium-
zahlen und -zeigern, bombiertes Glas
1 Tag Weckerwerk Nr. 231 L, kaum hörbar tickend, weckt erst leise, dann laut,
Schlag auf Rückwand, Vorabsteller, Regulierschlitz staubdicht

Pale-green with ivory coloured border, two-coloured cardboard dial with
luminous figures and hands, convex glass
1 day alarm movement with soft tick, wakes first softly, then aloud, strike on
back. This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping
button, dustproof regulating-slot

Vert clair avec bord ivoire, cadran carton bicolore avec chiffres et aiguilles
lumineux, verre bombé
30 heures réveil mouvement à tic-tac doux, sonnerie sur fond d'abord «en
sourdine», ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi
avant qu'elle retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt, fente de
réglage hermétique

Verde clara con borde color marfil, esfera de cartón bicolor con cifras y
agujas luminosas, cristal bombeado
Despertador, 30 horas cuerda, á tique-taque bajo, despertando primero silencioso
y luego fuertemente, tocando en el respaldo. La sonería de este despertador
puede pararse tambien antes de que funcione, apretando sobre el botón,
hendidura de ajustamiento hermética





Junghans

TRI-VOX der vollendet höfliche 3-Ton-Wecker

The three-vocal alarms - Les réveils galants à trois tons
Los despertadores á triple voz



10,5 x 9,5 cm = 4 1/8 x 3 3/4 inches

8 / 7060

Elfenbein mit lindgrünem Rand, zweifarbige Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Glas

1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, weckt in 3 verschiedenen Stärken von leise bis laut, Schlag auf Rückwandglocke, Vorabsteller. Staubdichter Regulierschlitz.

Füße mit elastischer Einlage

Ivory colour with pale-green border, two-coloured cardboard dial with luminous figures and hands, convex glass

1 day alarm movement, calls in 3 different stages from soft to loud, strike on back bell. This alarm can be stopped also before it rings by pressing stopping button, dustproof regulating-slot. Feet with elastic tampon

Ivoire avec bord vert clair, cadran carton bicolore avec chiffres et aiguilles lumineux, verre bombé

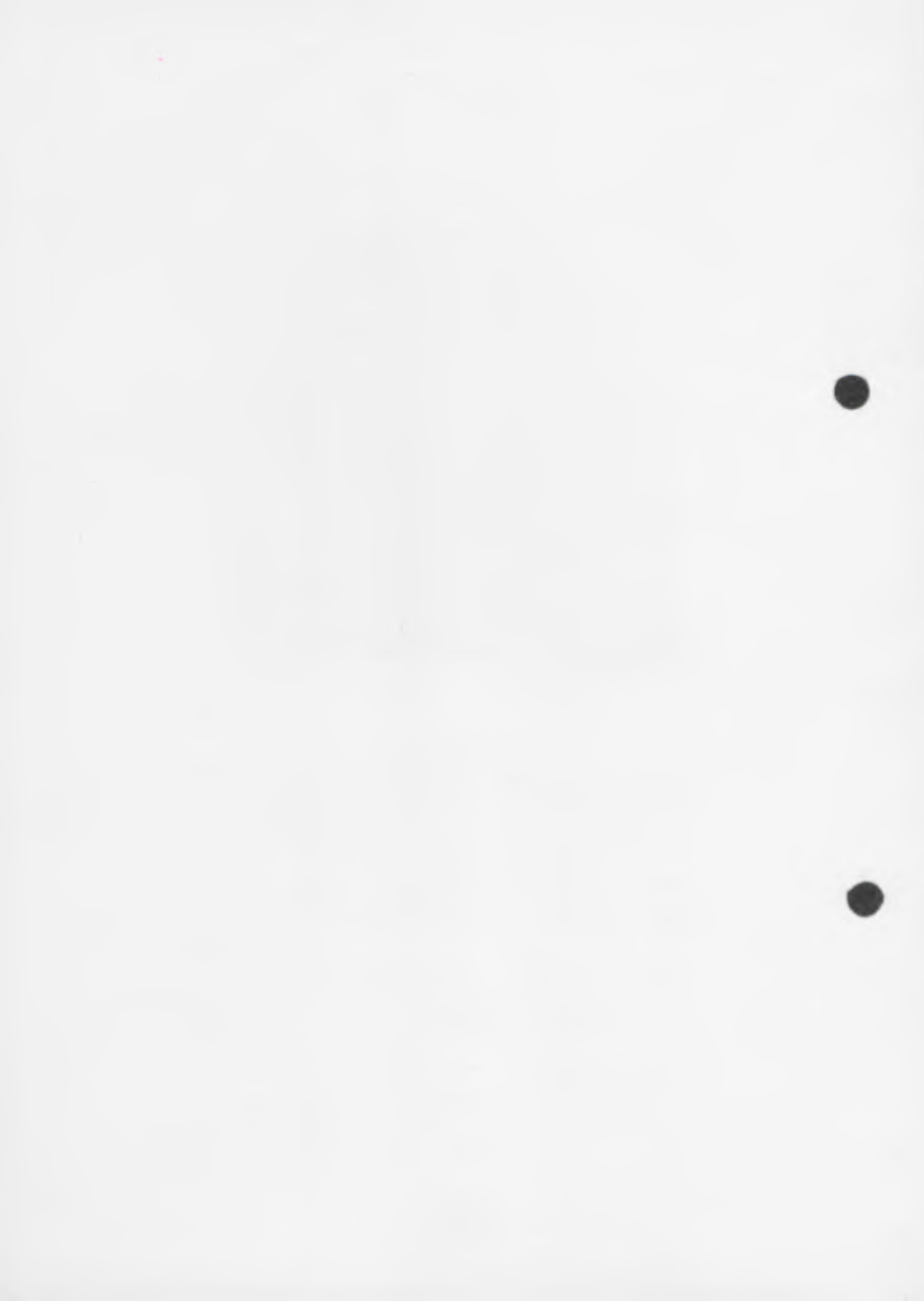
30 heures réveil mouvement, sonnerie à trois cadences de «sourdine» jusqu'à «sonore», timbre fond. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse par simple pression sur le bouton d'arrêt. Fente de réglage hermétique. Pieds avec tampon élastique

Color marfil con borde verde claro, esfera de cartón bicolore con cifras y agujas luminosas, cristal bombeado

30 horas despertador, sonería á tres cadencias desde silencioso hasta fuerte. Campana en el respaldo. La sonería de este despertador puede pararse antes de que funcione, apretando sobre el botón. Hendrija de ajustamiento hermético.

Pies con tapadero elastico





Junghans

TRI-VOX der vollendet höfliche 3-Ton-Wecker

The three-vocal alarms - Les réveils galants à trois tons
Los despertadores á triple voz



10,5 x 9,5 cm = 4 1/8 x 3 3/4 inches

8 / 7062

Elfenbeinfarben mit goldfarben poliertem Rand, weißes Metallblatt mit Radium-
zahlen und -zeigern, bombiertes Glas

1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, weckt in 3 verschiedenen Stärken von leise
bis laut, Schlag auf Rückwandglocke, Vorabsteller. Staubdichter Regulierschlitz.

Füße mit elastischer Einlage

Ivory colour with gilt polished border, white metal dial with luminous figures
and hands, convex glass

1 day alarm movement, calls in 3 different stages from soft to loud, strike on
back bell. This alarm can be stopped also before it rings by pressing stopping
button, dustproof regulating-slot. Feet with elastic tampon

Ivoire avec bord en laiton poli, cadran métal blanc avec chiffres et aiguilles
lumineux, verre bombé

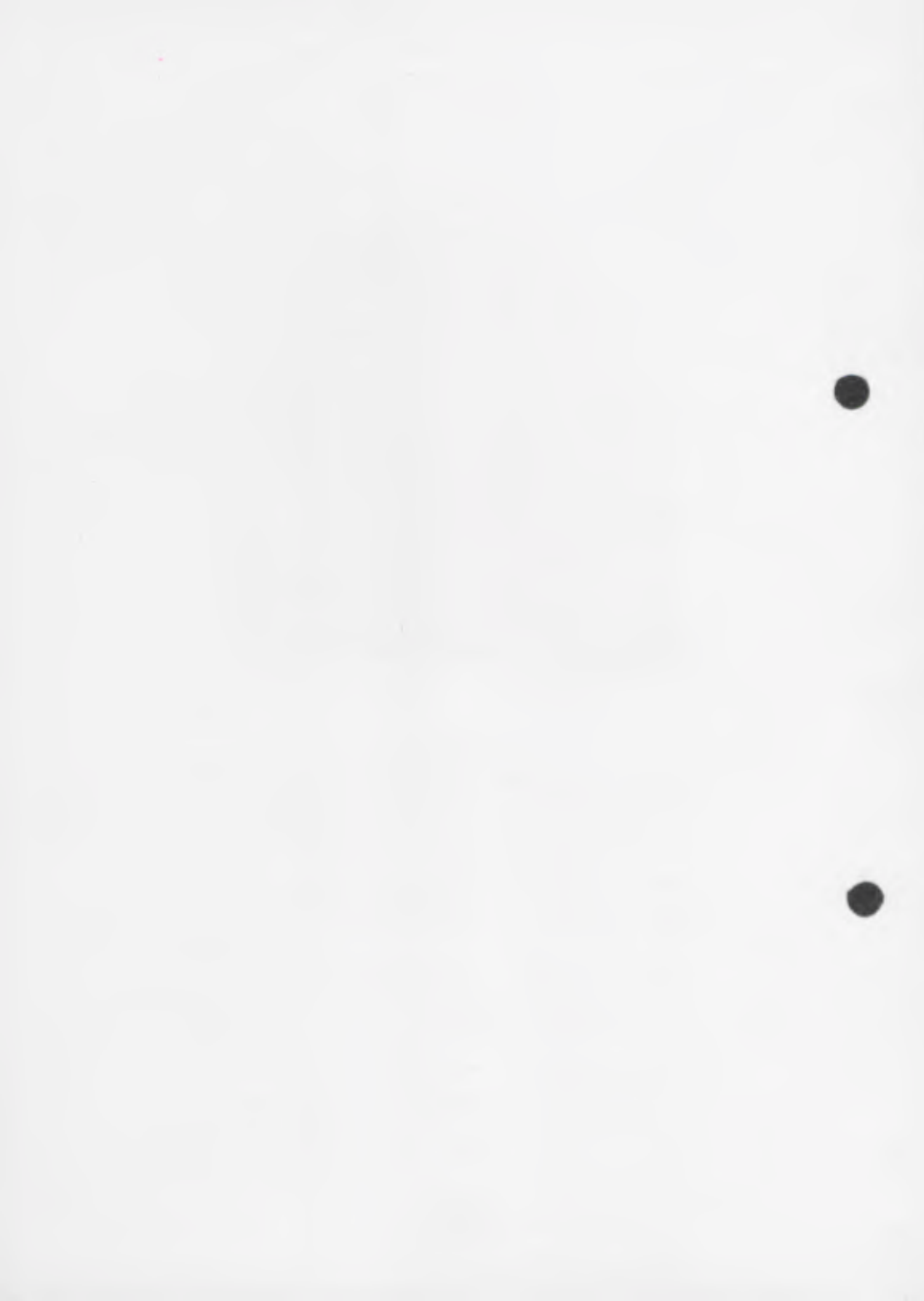
30 heures réveil mouvement, sonnerie à trois cadences de «sourdine» jusqu'à
«sonore», timbre fond. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant
qu'elle retentisse par simple pression sur le bouton d'arrêt. Fente de réglage
hermétique. Pieds avec tampon élastique

Color marfil con borde latón pulido, esfera de metal blanco con cifras y agujas
luminosas, cristal bombeado

30 horas despertador, sonería á tres cadencias desde silencioso hasta fuerte.
Campana en el respaldo. La sonería de este despertador puede pararse antes
de que funcione, apretando sobre el botón. Hendrijo de ajustamiento hermético.

Pies con tapadero elastico





Junghans

TRI-VOX der vollendet höfliche 3-Ton-Wecker

The three-vocal alarms - Les réveils galants à trois tons
Los despertadores a triple voz



10,5 x 9,5 cm = 4 1/8 x 3 3/4 inches

8 17063

Lindgrün mit goldfarben poliertem Rand, schwarzes Metallblatt mit Radium-
zahlen und -zeigern, bombiertes Glas

1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, weckt in 3 verschiedenen Stärken von leise
bis laut, Schlag auf Rückwandglocke, Vorabsteller, Staubdichter Regulierschlitz.
Füße mit elastischer Einlage

Pale-green with gilt polished border, black metal dial with luminous figures
and hands, convex glass

1 day alarm movement, calls in 3 different stages from soft to loud, strike on
back bell. This alarm can be stopped also before it rings by pressing stopping
button, dustproof regulating-slot. Feet with elastic tampon

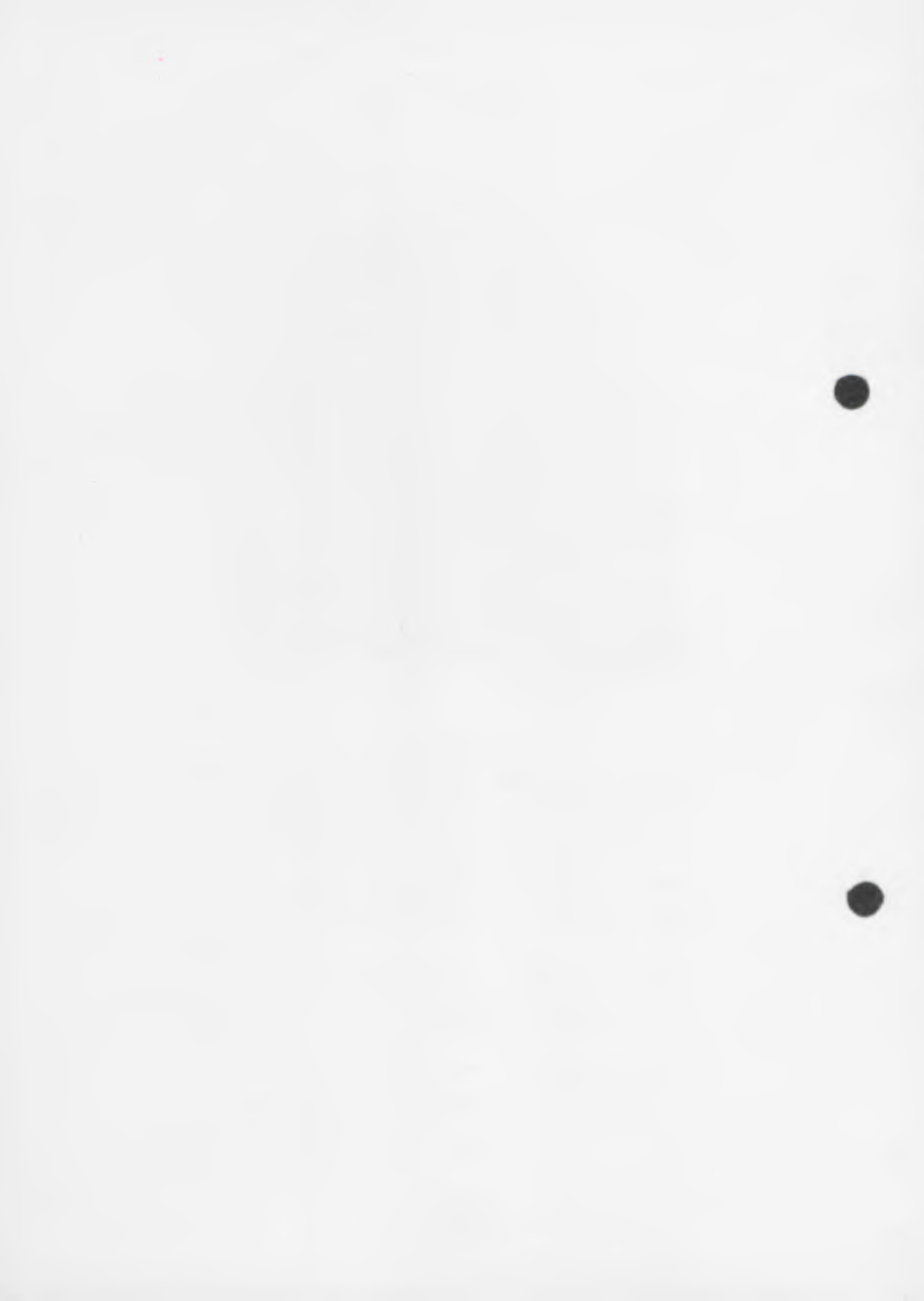
Vert clair avec bord en laiton poli, cadran métal noir avec chiffres et aiguilles
lumineux, verre bombé

30 heures réveil mouvement, sonnerie à trois cadences de «sourdine» jusqu'à
«sonores», timbre fond. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant
qu'elle retentisse par simple pression sur le bouton d'arrêt. Fente de réglage
hermétique. Pieds avec tampon élastique

Verde claro con borde latón pulido, esfera de metal negro con cifras y agujas
luminosas, cristal bombeado

30 horas despertador, sonería á tres cadencias desde silencioso hasta fuerte.
Campana en el respaldo. La sonería de este despertador puede pararse antes
de que funcione, apretando sobre el botón. Hendriza de ajustamiento hermética.
Pies con tapadero elastico





Junghans

TRIVOX »Silent-tic«

(DBP. und Auslandspotente angemeldet) der vollendet höfliche 3-Ton-Wecker
The three-vocal alarm with soft tick - Le réveil galant à trois tons à tic-tac doux
Los despertadores á triple voz, á tique-taque bajo



10,5 x 9,5 cm = 4 1/8 x 3 3/8 inches

87601

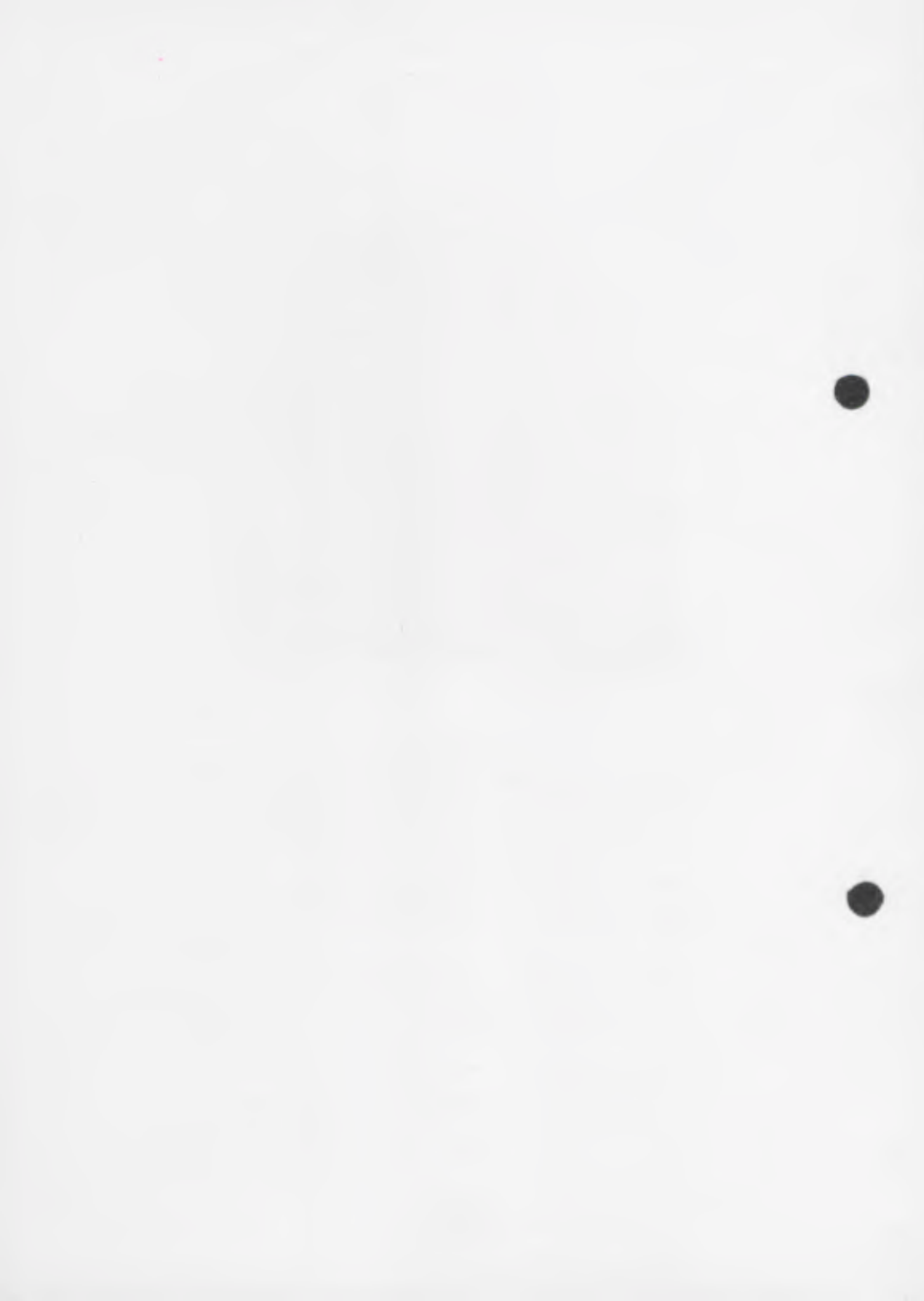
Weiß mit goldfarben poliertem Rand, schwarzes Metallblatt mit aufgelegten, goldfarben polierten Ziffern, Radiumpunkte und zeiger, bombiertes Glas
1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, leise tickend, weckt in 3 verschiedenen Stärken von leise bis laut. Schlag auf gelb polierte Rückwandglocke, Vorabsteller, Staubsdichter Regulierring, Füße mit elastischer Einlage

White with gilt polished border, black metal dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands, convex glass
1 day alarm movement with soft tick, calls in 3 different stages from soft to loud. Strike on gilt polished back-bell. This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button. Dustproof regulating-slot. Feet with elastic tampon

Blanc avec bord en laiton poli, cadran métal noir avec chiffres dorés polis appliqués, points et aiguilles lumineux, verre bombé
30 heures réveil mouvement à tic-tac doux, sonnerie à trois cadences, de »sourdine« jusqu'à »sonore«, timbre fond laiton poli. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse par simple pression sur le bouton d'arrêt. Fente de réglage hermétique. Pieds avec tampon élastique

Blanco con borde latón pulido, esfera de metal negro con cifras doradas pulidas aplicadas, puntos y agujas luminosos, cristal bombeado
30 horas despertador á tique-taque bajo, sonería á tres cadencias desde silencioso hasta fuerte. Campana en el respaldo latón pulido. La sonería de este despertador puede pararse antes de que funcione, apretando sobre el botón. Hendija de ajustamiento hermética. Pies con tapadero elastico





Junghans

TRI-VOX » Silent-tic «

(DBP. und Auslandspatente angemeldet) der vollendet höfliche 3-Ton-Wecker
The three-vocal alarm with soft tick - Le réveil galant à trois tons à tic-tac doux
Los despertadores á triple voz, á tique-taque bajo



10,5 x 9,5 cm = 4 1/8 x 3 3/8 inches

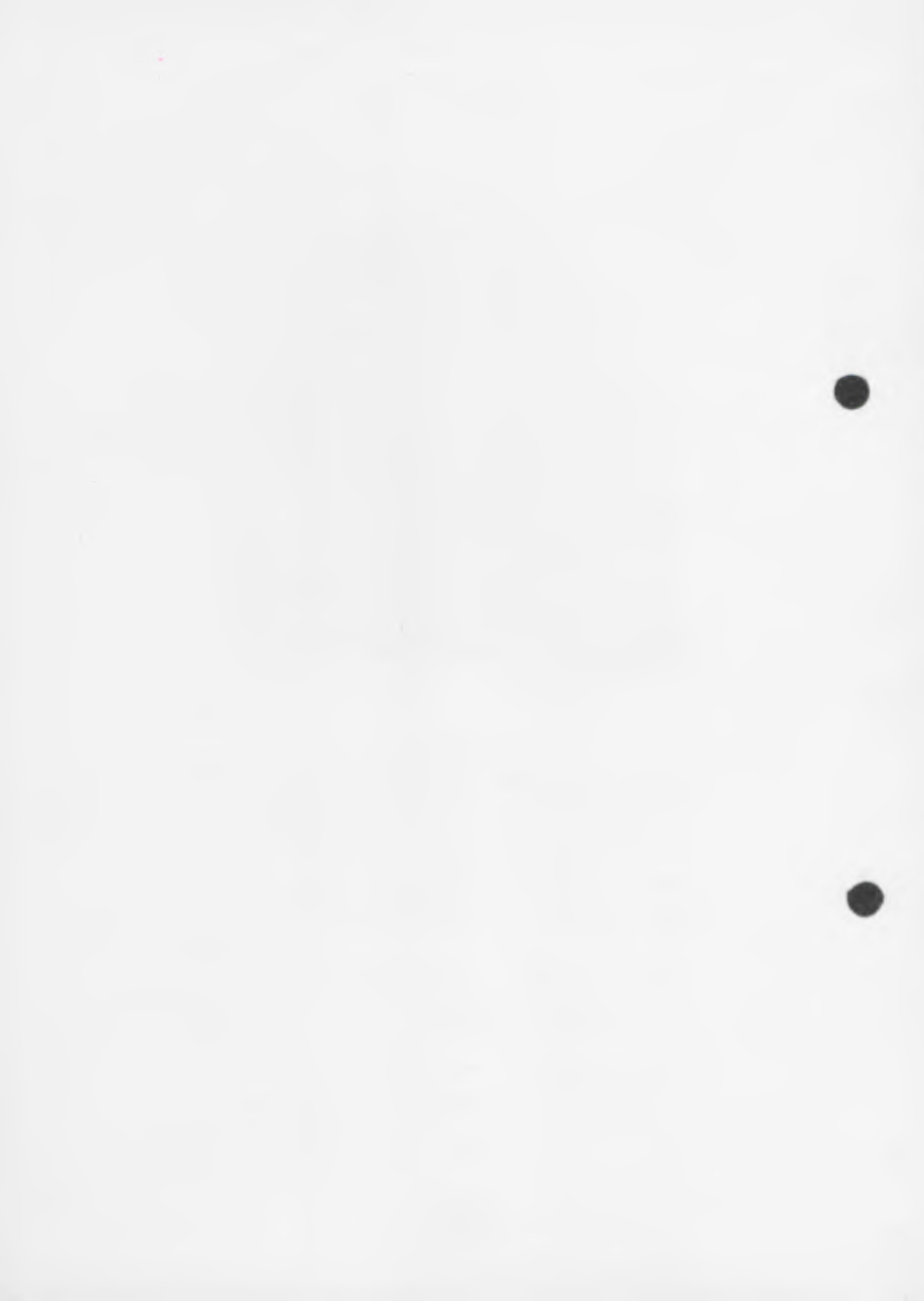
8 / 7602

Elfenbeinfarben mit goldfarben poliertem Rand, weißes Metallblatt mit gold-
farben polierten Reliefziffern, Radiumpunkte und -zeiger, bombiertes Glas
1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, leise tickend, weckt in 3 verschiedenen
Stärken von leise bis laut. Schlag auf gelb polierte Rückwandglocke, Vorabsteller.
Staubdichter Regulierring. Füße mit elastischer Einlage

Ivory colour with gilt polished border, white metal dial with gilt polished raised
figures, luminous points and hands, convex glass
1 day alarm movement with soft tick, calls in 3 different stages from soft to loud.
Strike on gilt polished back-bell. This alarm can also be stopped before it rings
by pressing stopping button. Dustproof regulating-slot. Feet with elastic tampon
Ivoire avec bord en laiton poli, cadran métal blanc avec chiffres dorés polis
relief, points et aiguilles lumineux, verre bombé
30 heures réveil mouvement à tic-tac doux, sonnerie à trois cadences de «sour-
dine» jusqu'à «sonore», timbre fond laiton poli. La sonnerie de ce réveil peut
être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse par simple pression sur le bouton
d'arrêt. Fente de réglage hermétique. Pieds avec tampon élastique

Color marfil con borde latón pulido, esfera de metal blanco con cifras doradas
pulidas en relieve, puntos y agujas luminosos, cristal bombeado
30 horas despertador á tique-taque bajo, sonería á tres cadencias desde silen-
cioso hasta fuerte. Campana en el respaldo latón pulido. La sonería de este
despertador puede pararse antes de que funcione, apretando sobre el botón.
Hendrija de ajustamiento hermética. Pies con tapadero elastico





Junghans

TRI-VOX » Silent-tic «

(DBP. und Auslandspatente angemeldet) der vollendet höfliche 3-Ton-Wecker
The three-vocal alarm with soft tick - Le réveil galant à trois tons à tic-tac doux
Los despertadores á triple voz, á tique-taque bajo



10,5 x 9,5 cm = 4 1/4 x 3 3/4 inches

8/7603

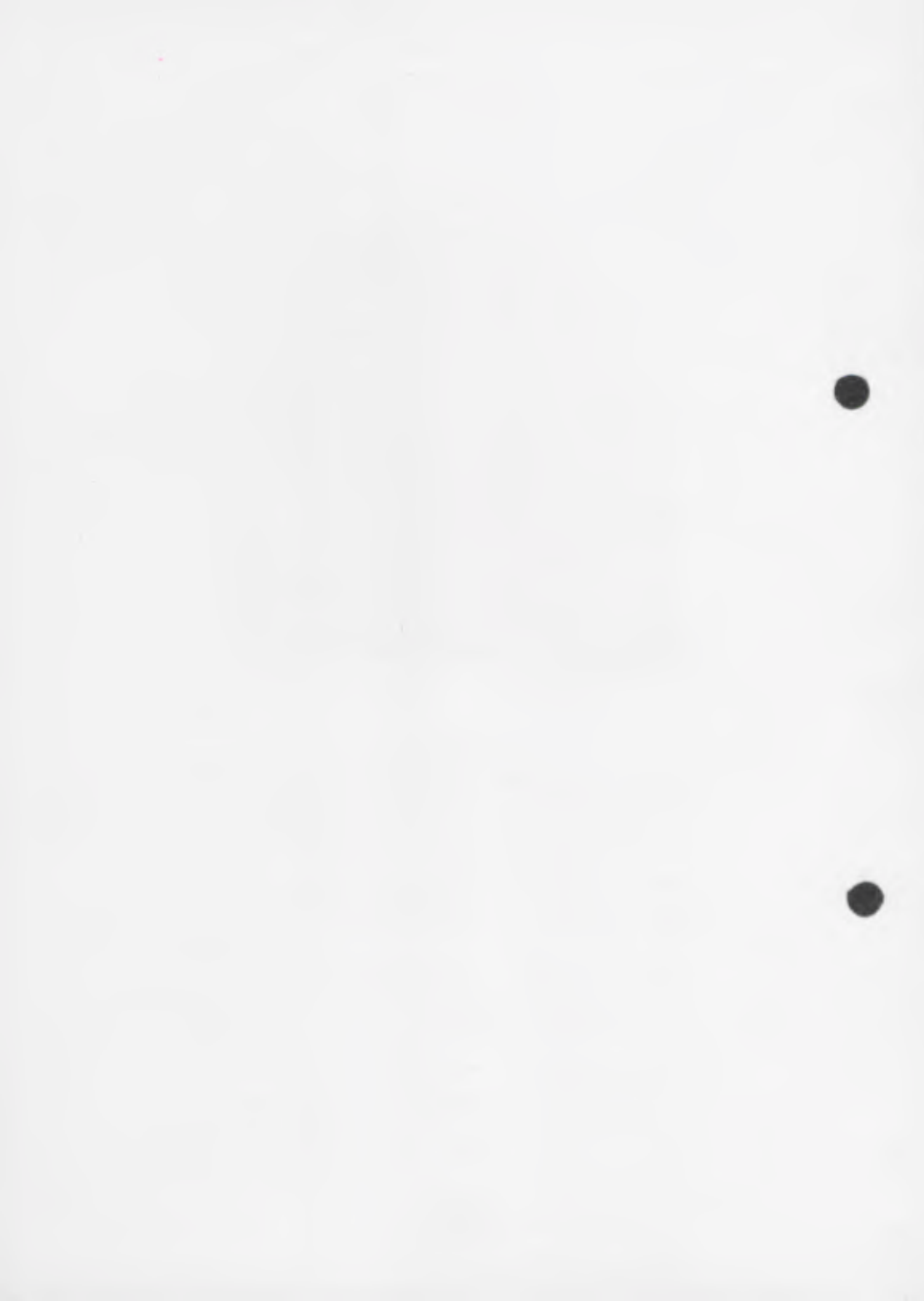
Hellrot mit goldfarben poliertem Rand, zweifarbiges Metallblatt mit aufgelegten, goldfarben polierten Zahlen, Radiumpunkte und -zeiger, bombiertes Glas
1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, leise tickend, weckt in 3 verschiedenen Stärken von leise bis laut. Schlag auf gelb polierte Rückwandglocke, Vorabsteller.
Staubdichter Regulierschlitz. Füße mit elastischer Einlage

Light red with gilt polished border, two-coloured metal dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands, convex glass
1 day alarm movement with soft tick, calls in 3 different stages from soft to loud. Strike on gilt polished back-bell. This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button. Dustproof regulating-slot. Feet with elastic tampon

Couleur rouge claire avec bord en laiton poli, cadran métal bicolore avec chiffres dorés polis appliqués, points et aiguilles lumineux, verre bombé
30 heures réveil mouvement à tic-tac doux, sonnerie à trois cadences de «sour-dine» jusqu'à «sonore», timbre fond laiton poli. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse par simple pression sur le bouton d'arrêt. Fente de réglage hermétique. Pieds avec tampon élastique

Color rojo claro con borde latón pulido, esfera de metal bicolor con cifras doradas pulidas aplicadas, puntas y agujas luminosas, cristal bombado
30 horas despertador á tique-taque bajo, sonería á tres cadencias desde silenciosa hasta fuerte. Campana en el respaldo latón pulido. La sonería de este despertador puede pararse antes de que funcione, apretando sobre el botón.
Hendrija de ajustamiento hermética. Pies con tapadero elastico





Junghans

TRI-VOX » Silent-tic «

(DBP. und Auslandspatente angemeldet) der vollendet höfliche 3-Ton-Wecker
The three-vocal alarm with soft tick - Le réveil galant à trois tons à tic-tac doux
Los despertadores á triple voz, á tique-taque bajo



10,5 x 9,5 cm = 4 1/4 x 3 3/4 inches

8 7604

Lindgrün mit goldfarben poliertem Rand, weißes Metallblatt mit Radiumzahlen und -zeiger, bombiertes Glas

1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, leise tickend, weckt in 3 verschiedenen Stärken von leise bis laut. Schlag auf gelb polierte Rückwandglocke, Vorabsteller. Staubsicherer Reglerschlitz. Füße mit elastischer Einlage

Pale-green with gilt polished border, white metal dial with luminous figures and hands, convex glass

1 day alarm movement with soft tick, calls in 3 different stages from soft to loud. Strike on gilt polished back-bell. This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button. Dustproof regulating-slot. Feet with elastic tampon

Couleur vert clair avec bord en laiton poli, cadran métal blanc avec chiffres et aiguilles lumineux, verre bombé

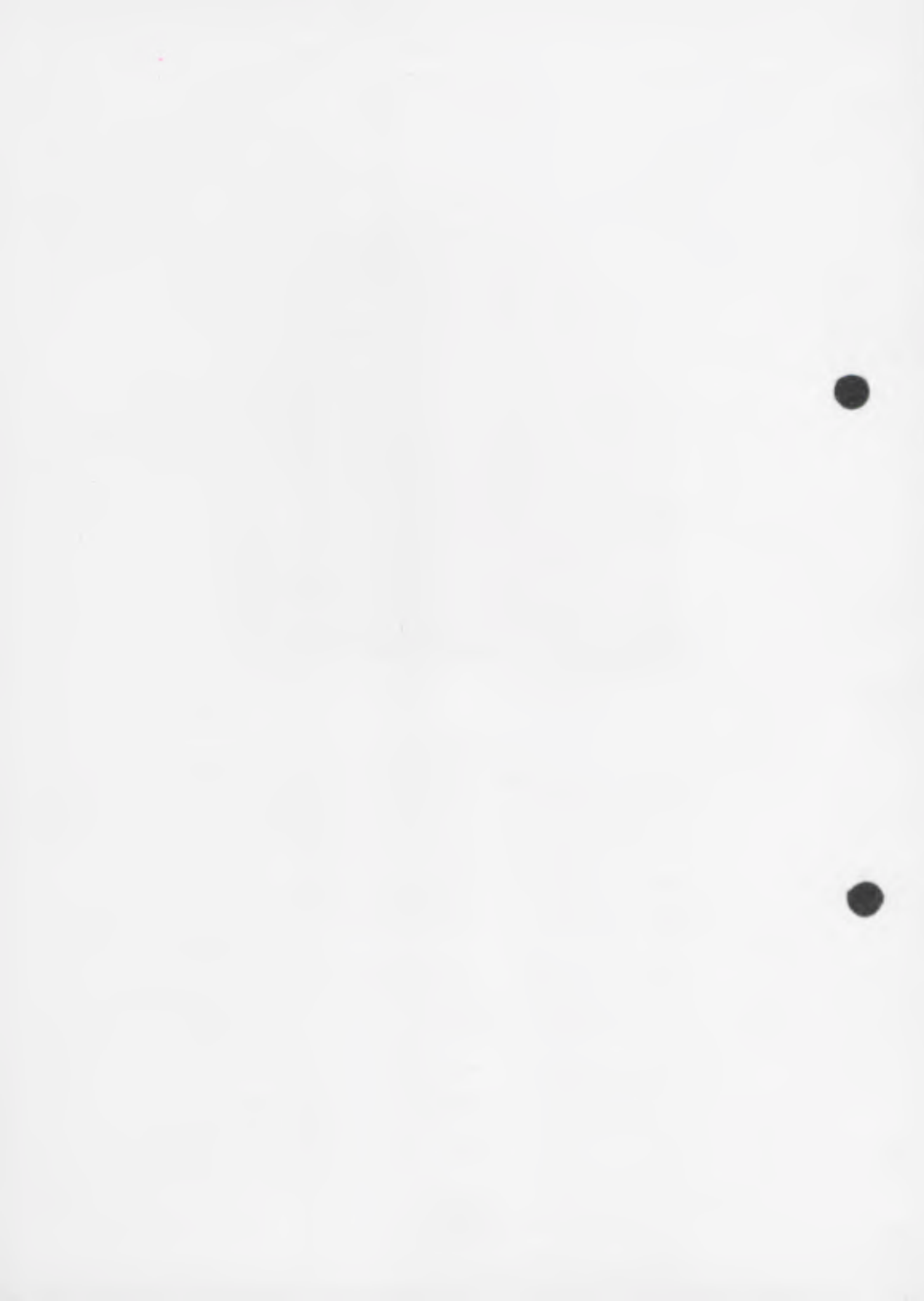
30 heures réveil mouvement à tic-tac doux, sonnerie à trois cadences de «sourdine» jusqu'à «sonore», timbre fond laiton poli. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse par simple pression sur le bouton d'arrêt. Fente de réglage hermétique. Pieds avec tampon élastique

Color verde claro con borde latón pulido, esfera de metal blanco con cifras y agujas luminosos, cristal bombeado

30 horas despertador á tique-taque bajo, sonería á tres cadencias desde silencioso hasta fuerte. Campana en el respaldo latón pulido. La sonería de este despertador puede pararse antes de que funcione, apretando sobre el botón.

Hendrija de ajustamiento hermética. Pies con tapadero elastico





Junghans

TRI-VOX » Silent-tic «

(DBP. und Auslandspatente angemeldet) der vollendet höfliche 3-Ton-Wecker
The three-vocal alarm with soft tick - Le réveil galant à trois tons à tic-tac doux
Los despertadores a triple voz, a tique-toque bajo



10,5 x 9,5 cm — 4 1/8 x 3 3/8 inches

8/7605

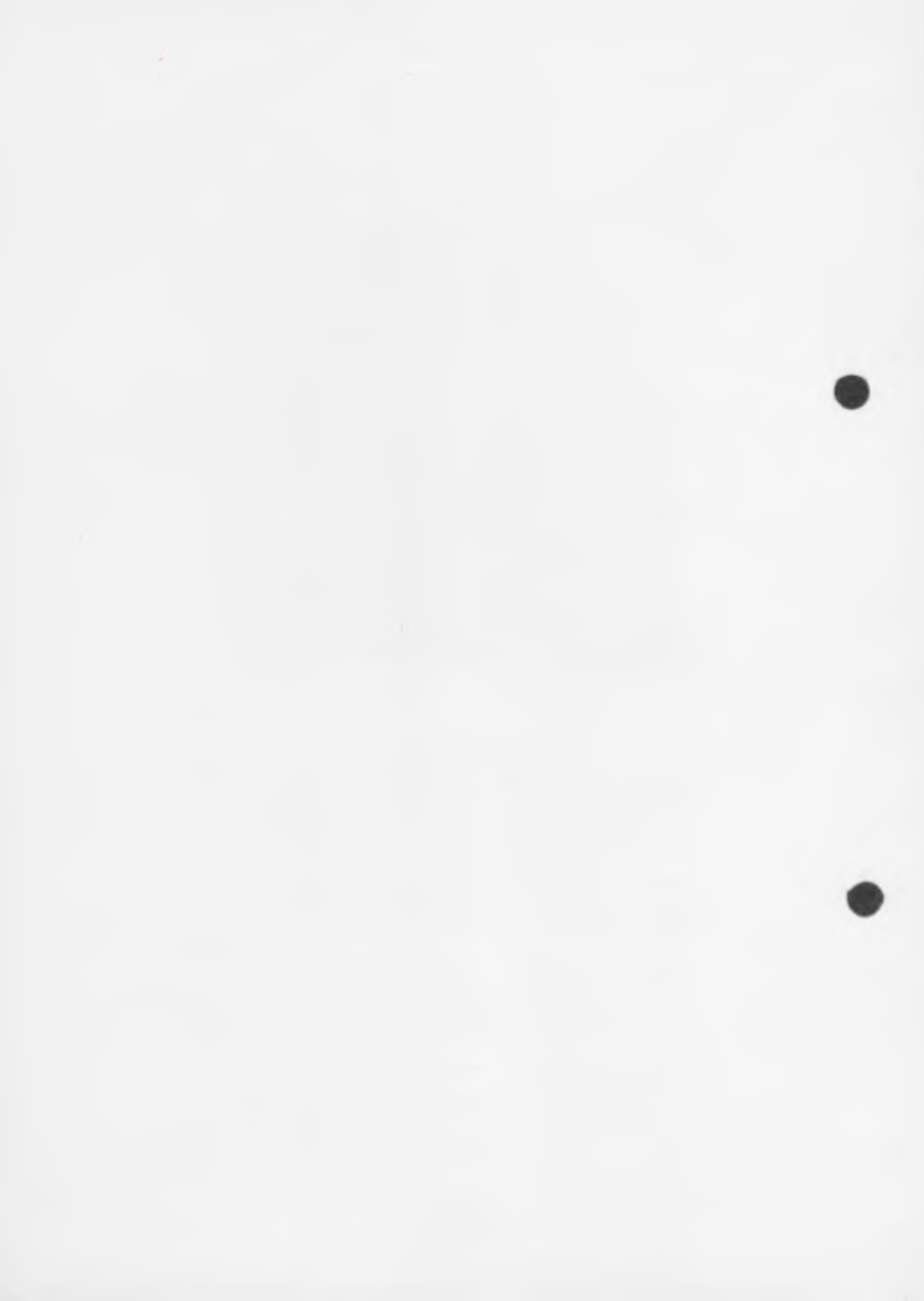
Gelb mit goldfarben poliertem Rand, schwarzes Metallblatt mit aufgelegten, goldfarben polierten Zahlen, Radiumpunkte und -zeiger, bombiertes Glas
1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, leise tickend, weckt in 3 verschiedenen Stärken von leise bis laut. Schlag auf gelb polierte Rückwandglocke, Vorabsteller.
Staubdichter Regulierschlitz. Füße mit elastischer Einlage

Yellow with gilt polished border, black metal dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands, convex glass
1 day alarm movement with soft tick, calls in 3 different stages from soft to loud. Strike on gilt polished back-bell. This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button. Dustproof regulating-slot. Feet with elastic tampon

Jaune avec bord en laiton poli, cadran métal noir avec chiffres dorés polis appliqués, points et aiguilles lumineux, verre bombé
30 heures réveil mouvement à tic-tac doux, sonnerie à trois cadences de «sour-dine» jusqu'à «sonore», timbre fond laiton poli. La sonnerie de ce réveil peut être orrêtée aussi avant qu'elle retentisse par simple pression sur le bouton d'arrêt. Fente de réglage hermétique. Pieds avec tampon élastique

Amarillo con borde latón pulido, esfera de metal negro con cifras doradas pulidas aplicadas, puntos y agujas luminosos, cristal bombeado
30 horas despertador a tique-toque bajo, soneria a tres cadencias desde silenciosa hasta fuerte. Campana en el respaldo latón pulido. La soneria de este despertador puede pararse antes de que funcione, apretando sobre el botón.
Hendrija de ajustamiento hermética. Pies con tapadero elastico





Junghans

TRI-VOX » Silent-tic «

(DBP. und Auslandspatente angemeldet) der vollendet höfliche 3-Ton-Wecker
The three-vocal alarm with soft tick - Le réveil galant à trois tons à tic-tac doux
Los despertadores á triple voz, á tique-taque bajo



10,5 x 9,5 cm = 4 1/8 x 3 3/8 inches

817607

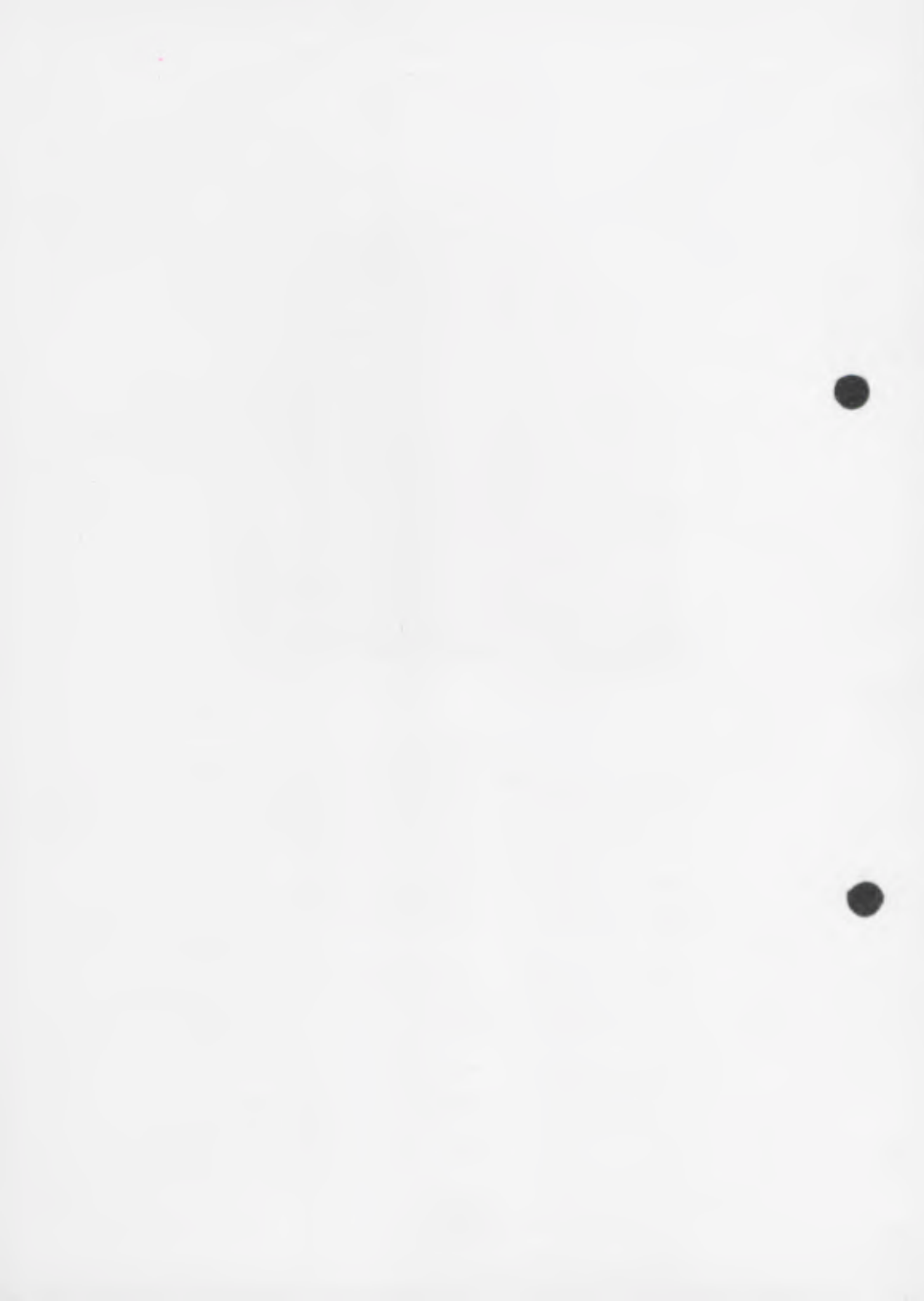
Kaffeebraun mit goldfarben poliertem Rand, weißes Metallblatt mit aufgelegten, goldfarben polierten Zahlen, Radiumpunkte und -zeiger, bombiertes Glas
1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, leise tickend, weckt in 3 verschiedenen Stärken von leise bis laut. Schlag auf gelb polierte Rückwandglocke, Vorabsteller. Staubbichter Regulierschlitz. Füße mit elastischer Einlage

Coffee-brown with gilt polished border, white metal dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands, convex glass
1 day alarm movement with soft tick, calls in 3 different stages from soft to loud. Strike on gilt polished back-bell. This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button. Dustproof regulating-slot. Feet with elastic tampon

Couleur de café avec bord en laiton poli, cadran métal blanc avec chiffres dorés polis appliqués, points et aiguilles luméneux, verre bombé
30 heures réveil mouvement à tic-tac doux, sonnerie à trois cadences de «sour-dine» jusqu'à «sonore», timbre fond laiton poli. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse par simple pression sur le bouton d'arrêt. Fente de réglage hermétique. Pieds avec tampon élastique

Color café con borde latón pulido, esfera de metal blanca con cifras doradas pulidas aplicadas, puntas y agujas luminosos, cristal bombeado
30 horas despertador á tique-taque bajo, sonería á tres cadencias desde silencioso hasta fuerte. Campana en el respaldo latón pulido. La sonería de este despertador puede pararse antes de que funcione, apretando sobre el botón. Hendriza de ajustamiento hermética. Pies con tapadero elastico





Junghans

TRI-VOX »Silent-tic«

(DBP. und Auslandspatente angemeldet) der vollendet höfliche 3-Ton-Wecker
The three-vocal alarm with soft tick - Le réveil galant à trois tons à tic-tac doux
Los despertadores a triple voz, a tique-toque bajo



10,5 x 9,5 cm = 4 1/8 x 3 3/8 inches

8 / 7608

Matt goldfarben mit goldfarben poliertem Rand, zweifarbiges Metallblatt mit aufgelegten, goldfarben polierten Zahlen, Radiumpunkte und -zeiger, bombiertes Glas

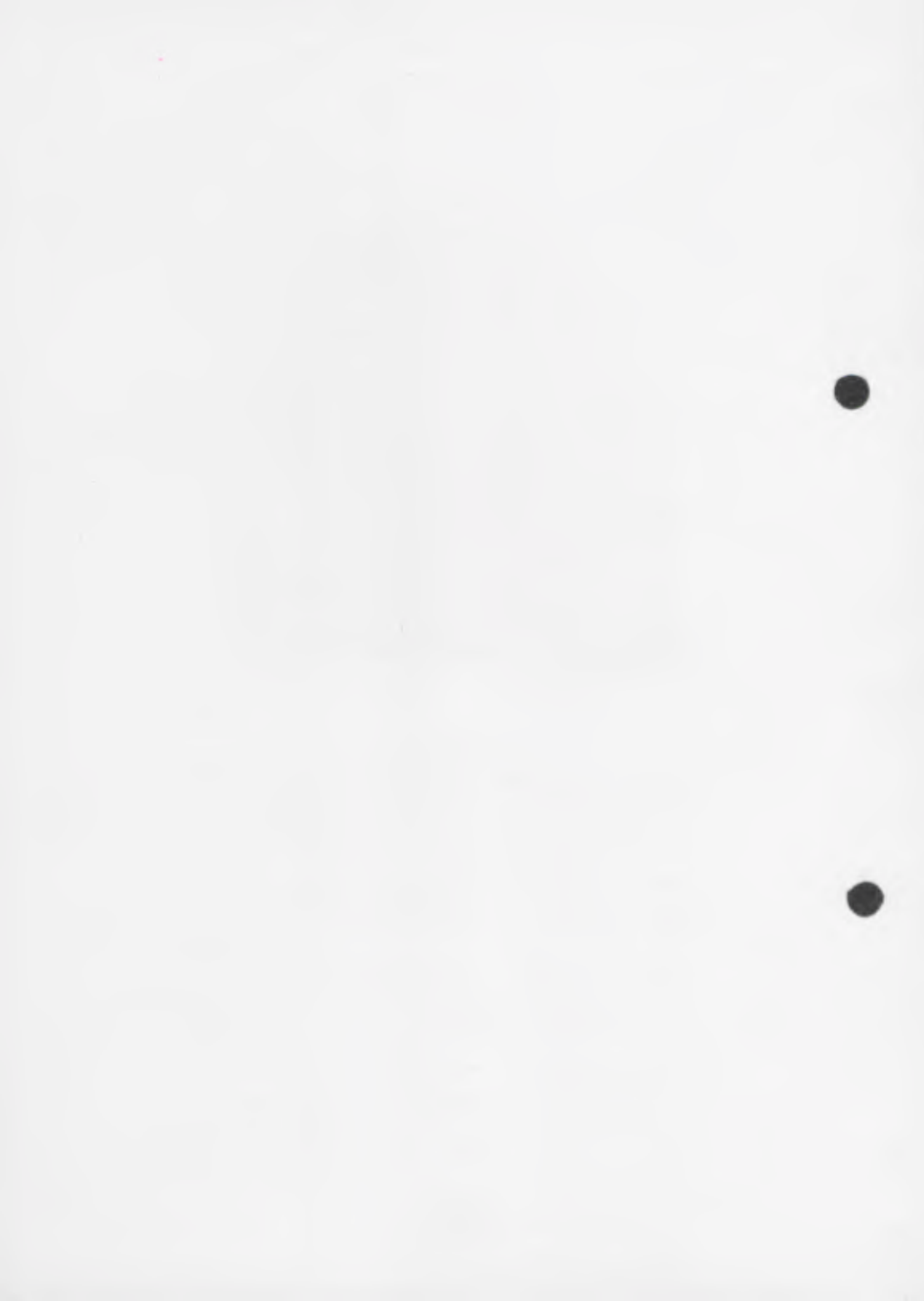
1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, leise tickend, weckt in 3 verschiedenen Stärken von leise bis laut. Schlag auf gelb polierte Rückwandglocke, Vorabsteller. Staubdichter Regulierring. Füße mit elastischer Einlage

Mat gilt coloured with gilt polished border, two-coloured metal dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands, convex glass
1 day alarm movement with soft tick, calls in 3 different stages from soft to loud. Strike on gilt polished back-bell. This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button. Dustproof regulating-slot. Feet with elastic tampon

Couleur or mat avec bord en laiton poli, cadran métal bicolore avec chiffres dorés polis appliqués, points et aiguilles lumineux, verre bombé
30 heures réveil mouvement à tic-tac doux, sonnerie à trois cadences, de »sourdine« jusqu'à »sonore«, timbre fond laiton poli. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse par simple pression sur le bouton d'arrêt. Fente de réglage hermétique. Pieds avec tampon élastique

Color de oro mate con borde latón pulido, esfera de metal bicolor con cifras doradas pulidas aplicadas, puntos y agujas luminosos, cristal bombeado
30 horas despertador a tique-toque bajo, sonería a tres cadencias desde silencioso hasta fuerte. Campana en el respaldo latón pulido. La sonería de este despertador puede pararse antes de que funcione, apretando sobre el botón. Hendija de ajustamiento hermético. Pies con tapadero elastico







11 x 8,5 cm = 4 1/4 x 3 3/4 inches

8/8076

Hellrot, weißes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Glas
1 Tag halbflaches Weckerwerk Nr. 283, Schlag auf Rückwand, Vorabsteller

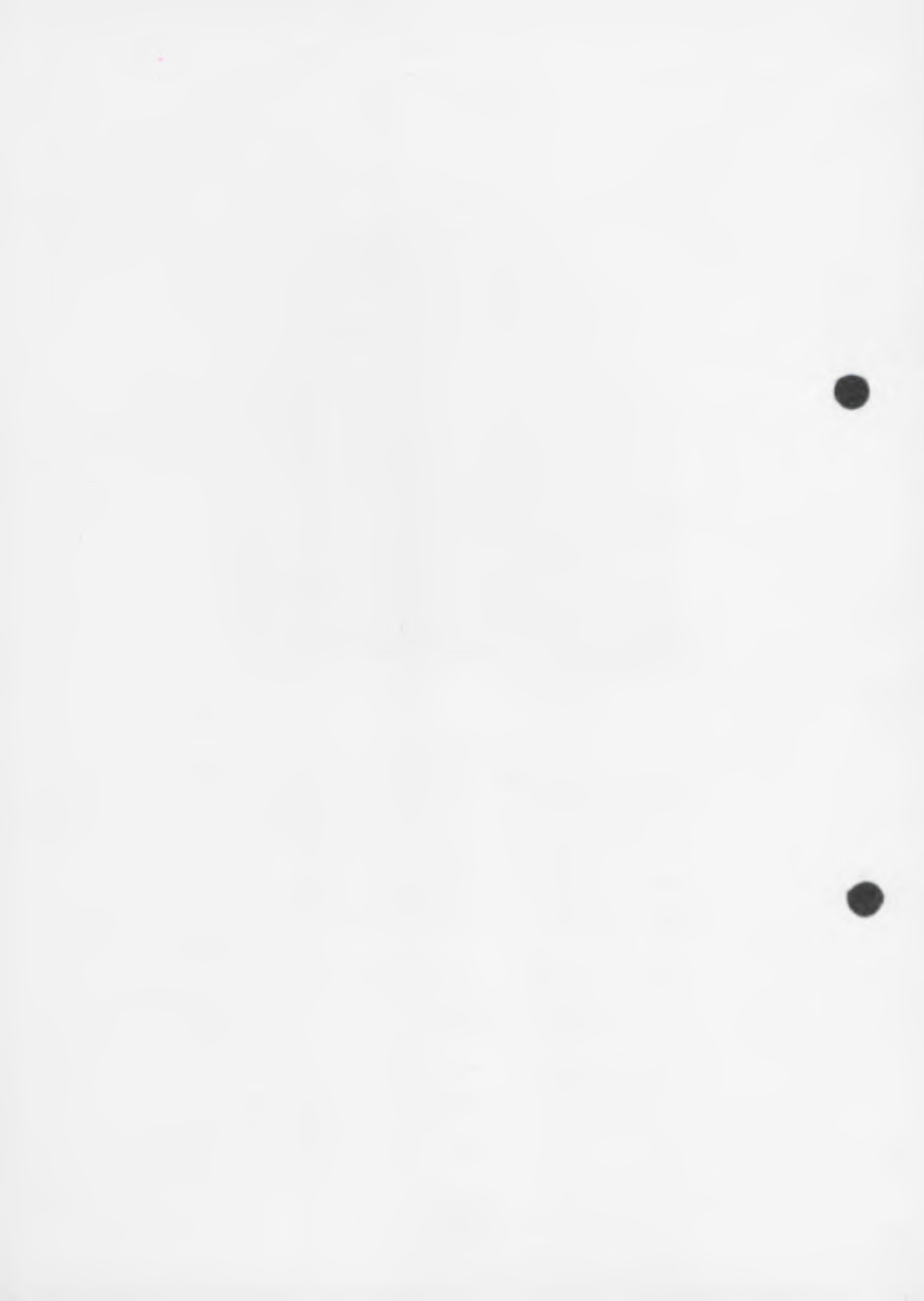
Light red, white cardboard dial with luminous figures and hands, convex glass
1 day alarm movement semi-flat, strike on back. This alarm can be stopped
also before it rings by pressing stopping button

Rouge clair, cadron carton blanc avec chiffres et aiguilles lumineux, verre bombé
30 heures réveil mouvement, mi-plat, sonnerie sur fond. La sonnerie de ce
réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse, par simple pression sur
le bouton d'arrêt

Roja claro, esfera de cartón blanco con cifras y agujas luminosas, cristal
bombeado

30 horas despertador, medio plano, tocando en el respaldo. La sonería de
este despertador puede pararse también antes de que funcione, apretando
sobre el botón





Junghans



11 x 8,5 cm = 4 1/4 x 3 3/8 inches

8/8077

Elfenbeinfarben, weißes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bomb. Glas
1 Tag halbflaches Weckerwerk Nr. 283, Schlag auf Rückwand, Vorabsteller

Ivory coloured, white cardboard dial with luminous figures and hands, con-
vex glass

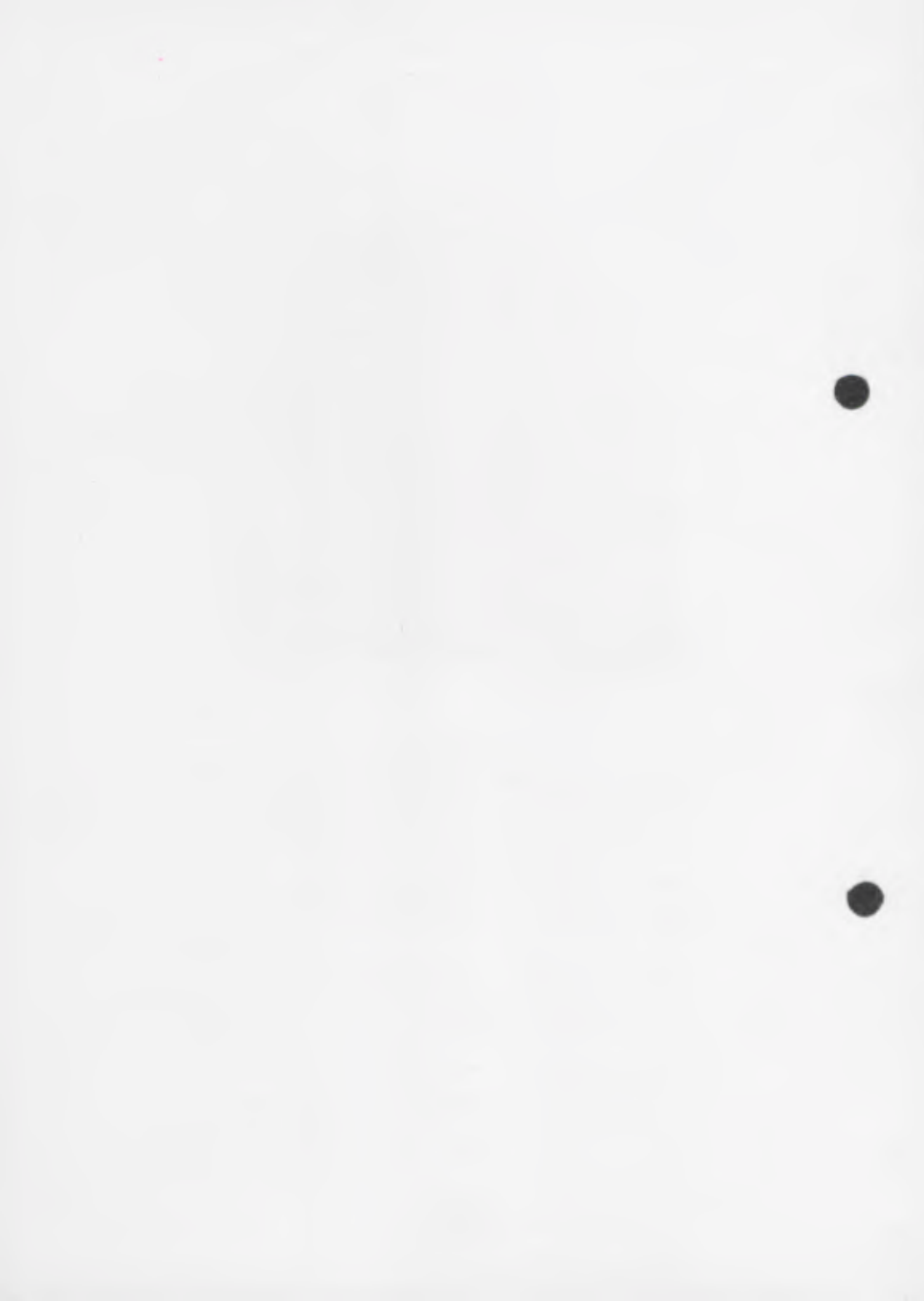
1 day alarm movement semi-flat, strike on back. This alarm can be stopped
also before it rings by pressing stopping button

Ivoire, cadran carton blanc avec chiffres et aiguilles lumineux, verre bombé
30 heures réveil mouvement, mi-plat, sonnerie sur fond. La sonnerie de ce
réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse, par simple pression sur
le bouton d'arrêt

Color marfil, esfera de cartón blanca con cifras y agujas luminosas, cristal
bombeado

30 horas despertador, medio plano, tocando en el respaldo. La sonería de
este despertador puede pararse tambien antes de que funcione, apretando
sobre el botón





Junghans



11 x 8,5 cm = 4 ³/₈ x 3 ³/₈ inches

8 / 8078

Lindgrün, weißes Kartonblatt mit Radiumzahlen und -zeigern, bombiertes Glas
1 Tag halbflaches Weckerwerk Nr. 283, Schlag auf Rückwand, Vorabsteller

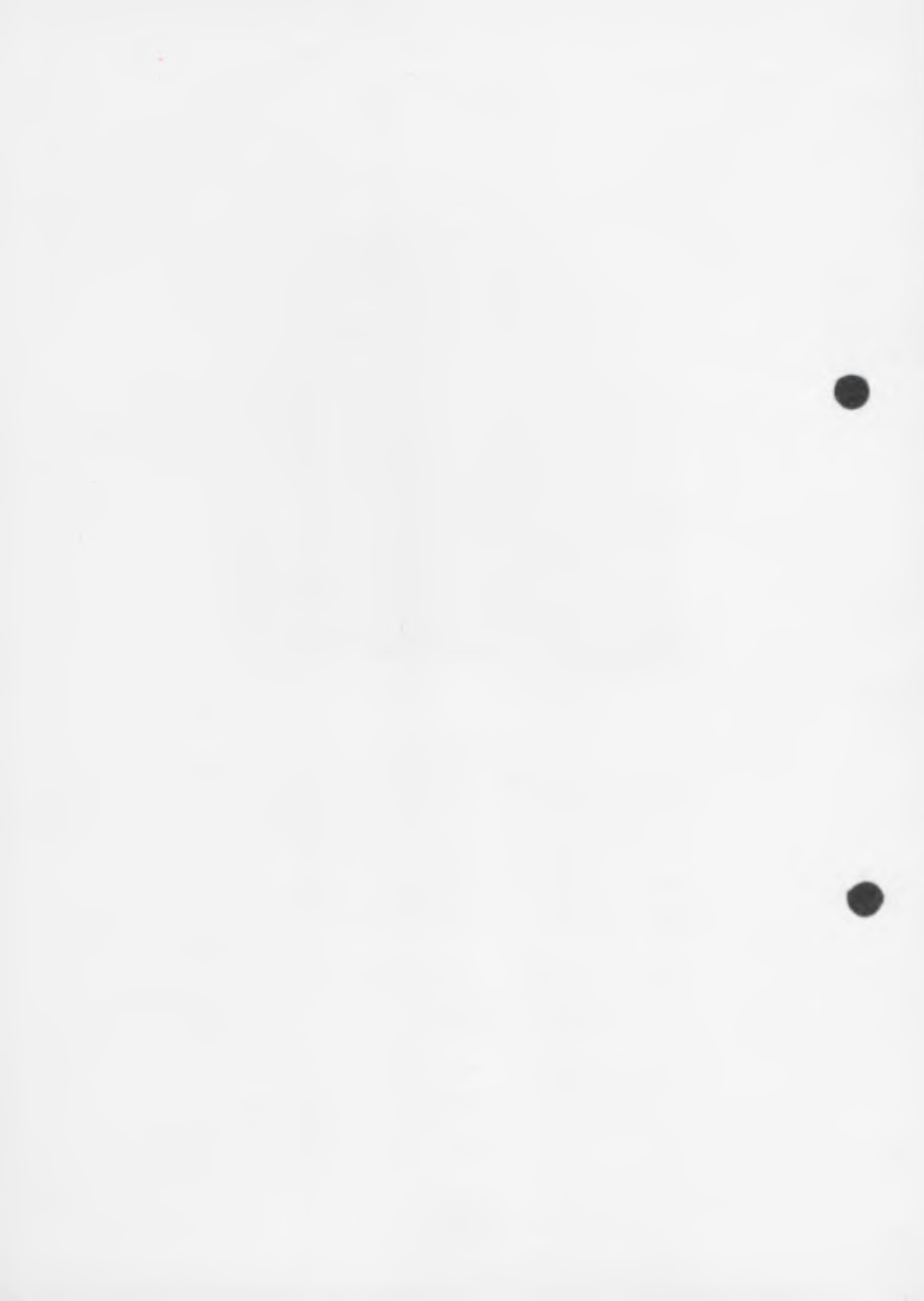
Pale-green, white cardboard dial with luminous figures and hands, convex glass
1 day alarm movement semi-flat, strike on back. This alarm can be stopped
also before it rings by pressing stopping button

Vert clair, cadran carton blanc avec chiffres et aiguilles lumineux, verre bombé
30 heures réveil mouvement, mi-plat, sonnerie sur fond. La sonnerie de ce
réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse, par simple pression sur
le bouton d'arrêt

Verde clara, esfera de cartón blanco con cifras y agujas luminosas, cristal
bombeado

30 horas despertador, medio plano, tocando en el respaldo. La sonería de
este despertador puede pararse tambien antes de que funcione, apretando
sobre el botón





Junghans

BIVOX der höfliche 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant - Los despertadores á doble voz



10 x 8,5 cm = 3 7/8 x 3 3/8 inches

8 / 8519

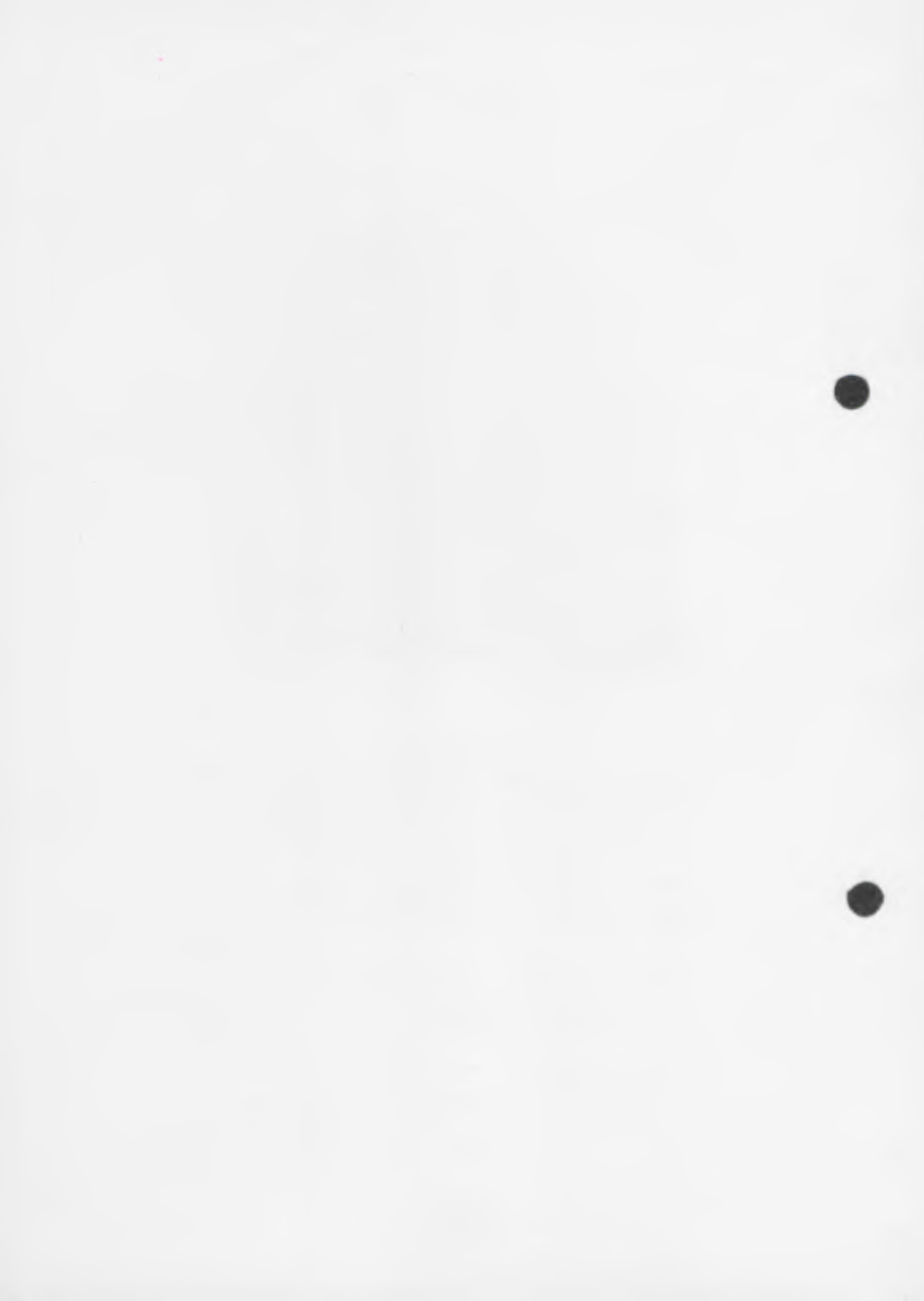
Lindgrün mit elfenbeinfarbenem Rand, zweifarbiges Kartonblatt mit Radium-
zahlen und -zeigern, bombiertes Glas
1 Tag halbflaches Weckerwerk Nr. 283, weckt erst leise, dann laut, Schlag auf
Rückwand, Vorabsteller

Pale-green with ivory coloured border, two-coloured cardboard dial with
luminous figures and hands, convex glass
1 day alarm movement, semi-flat, wakes first softly, then aloud, strike on back.
This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button

Vert clair avec bord ivoire, cadran carton bicolore avec chiffres et aiguilles
lumineux, verre bombé
30 heures réveil mouvement, mi-plat, sonnerie sur fond d'abord «en sourdine»,
ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle
retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt

Verde claro con borde color marfil, esfera de cartón bicolore con cifras y agujas
luminosas, cristal bombeado
Máquina, 30 horas cuerda, despertador, medio plano, despertando primero silen-
cioso - y luego fuertemente, tocando en el respaldo. La sonería de este des-
pertador puede pararse también antes de que funcione, apretando sobre el botón





Junghans

BIVOX der höfliche 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant - Los despertadores á doble voz



10 x 8,7 cm = 3¹/₈ x 3³/₈ inches

8 / 8521

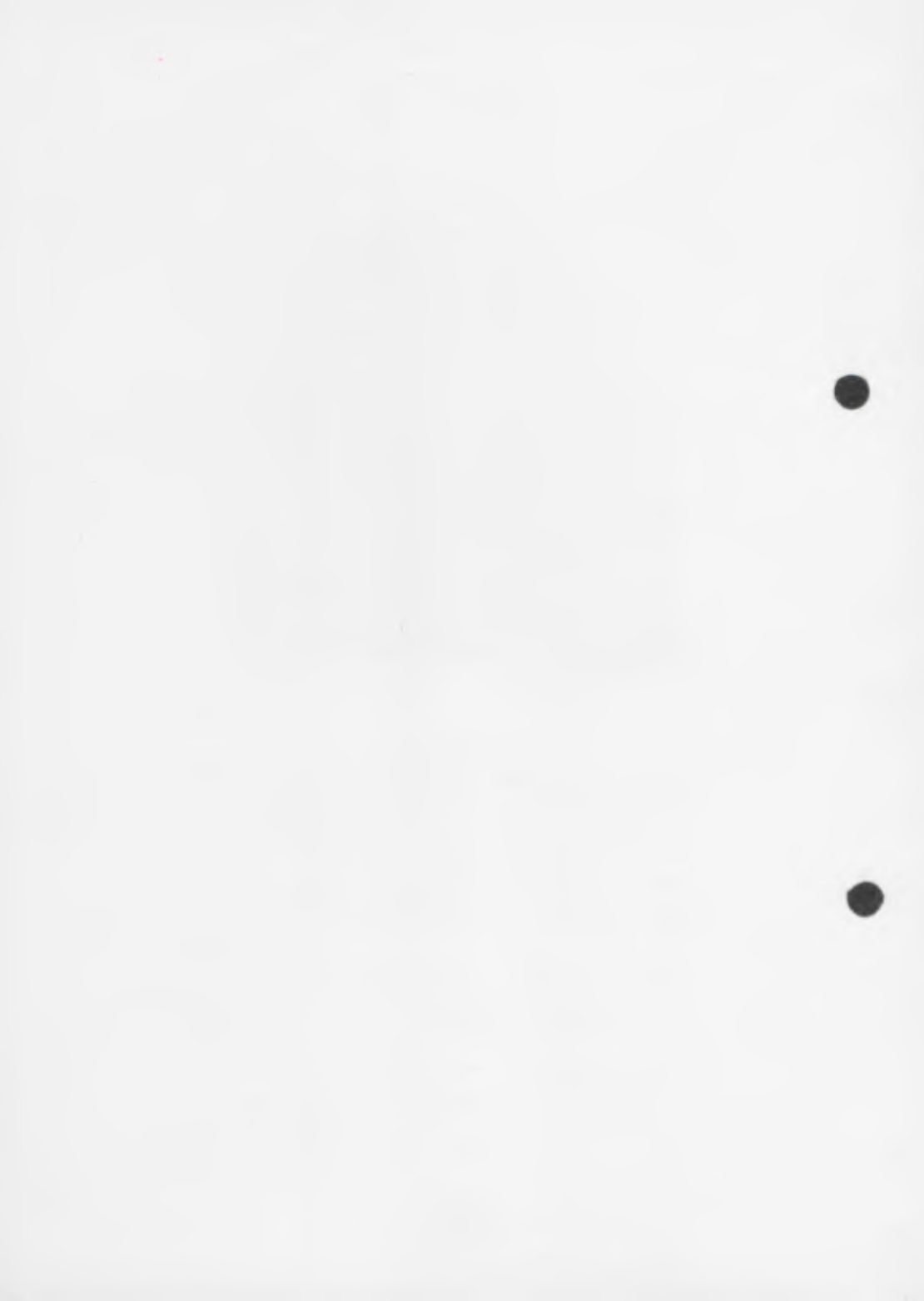
Hellrot mit elfenbeinfarbenem Rand, weißes Kartonblatt mit Radiumzahlen und
-zeigern, bombiertes Glas
1 Tag halbflaches Weckerwerk Nr. 283, weckt erst leise, dann laut, Schlag auf
Rückwand, Vorabsteller

Light red with ivory coloured border, white cardboard dial with luminous
figures and hands, convex glass
1 day alarm movement, semi-flat, wakes first softly, then aloud, strike on back.
This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button

Rouge clair avec bord ivoire, cadran carton blanc avec chiffres et aiguilles
lumineux, verre bombé
30 heures réveil mouvement, mi-plat, sonnerie sur fond d'abord »en sourdine«,
ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle
retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt

Rojo claro con borde color marfil, esfera de cartón blanco con cifras y agujas
luminosas, cristal bombeado
Máquina, 30 horas cuerda, despertador, medio plano, despertando primero
silencioso - y luego fuertemente, tocando en el respaldo. La sonería de este
despertador puede pararse también antes de que funcione, apretando sobre
el botón





Junghans

BIVOX der höfliche 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant - Los despertadores á doble voz



10 x 8,7 cm = 3 7/8 x 3 3/8 inches

8/8523

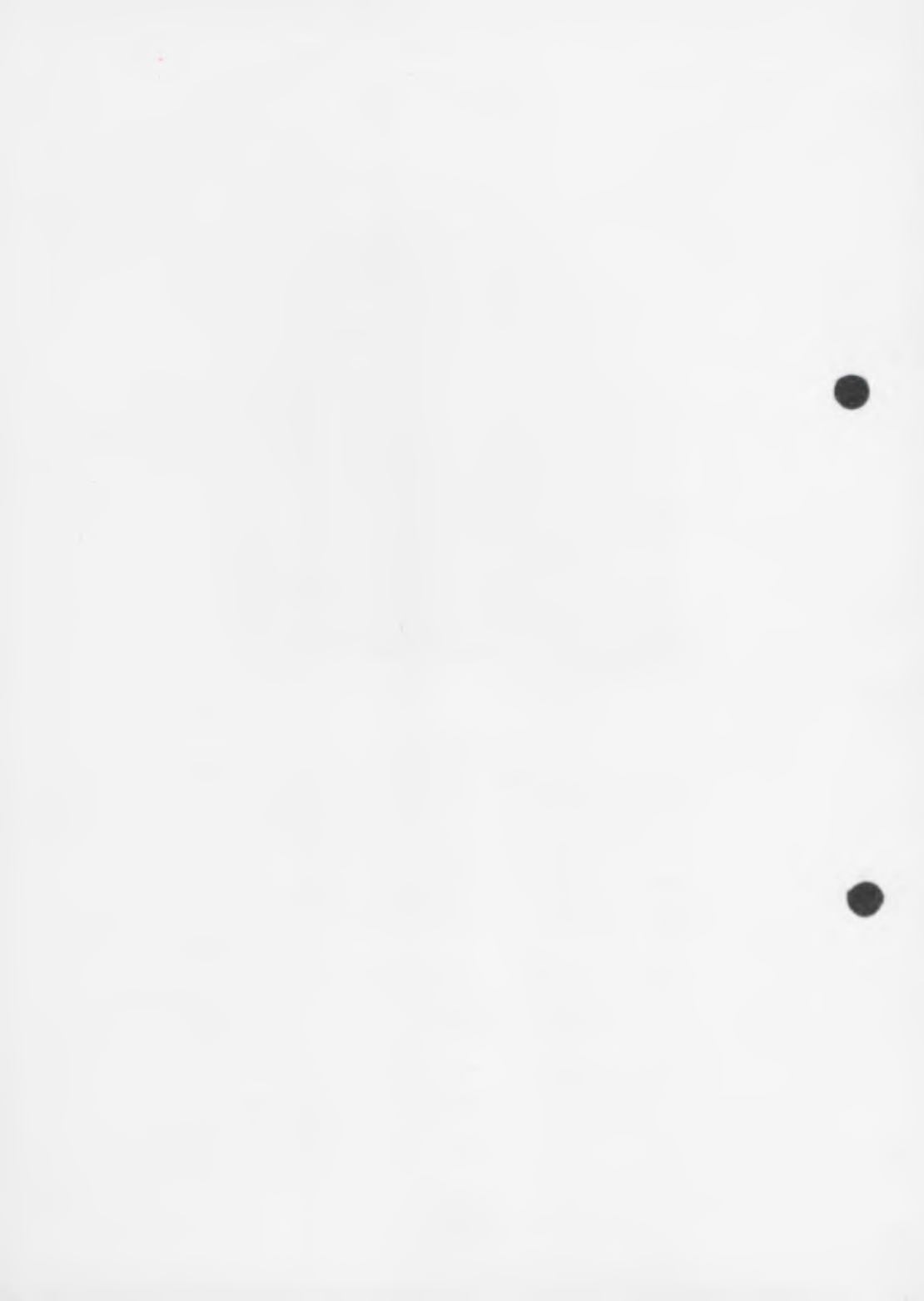
Elfenbein mit goldfarbig poliertem Rand, weißes Kartonblatt mit Radiumzahlen
und -zeigern, bombiertes Glas
1 Tag halbflaches Weckerwerk Nr. 283, weckt erst leise, dann laut, Schlag auf
Rückwand, Vorabsteller

Ivory colour with gilt border, white cardboard dial with luminous figures and
hands, convex glass
1 day alarm movement, semi-flat, wakes first softly, then aloud, strike on back.
This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button

Ivoire avec bord laiton poli, cadran carton blanc avec chiffres et aiguilles
lumineux, verre bombé
30 heures réveil mouvement, mi-plat, sonnerie sur fond d'abord «en sourdine»,
ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle
retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt

Color marfil con borde latón pulido, esfera de cartón blanco con cifras y
agujas luminosas, cristal bombeado
Máquina, 30 horas cuerda, despertador, medio plano, despertando primero
silencioso - y luego fuertemente, tocondo en el respaldo. La sonería de este
despertador puede pararse también antes de que funcione, apretando sobre
el botón





Junghans

BIVOX der höfliche 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant - Los despertadores á doble voz



10 x 8,7 cm = 3 1/4 x 3 3/8 inches

8/8526

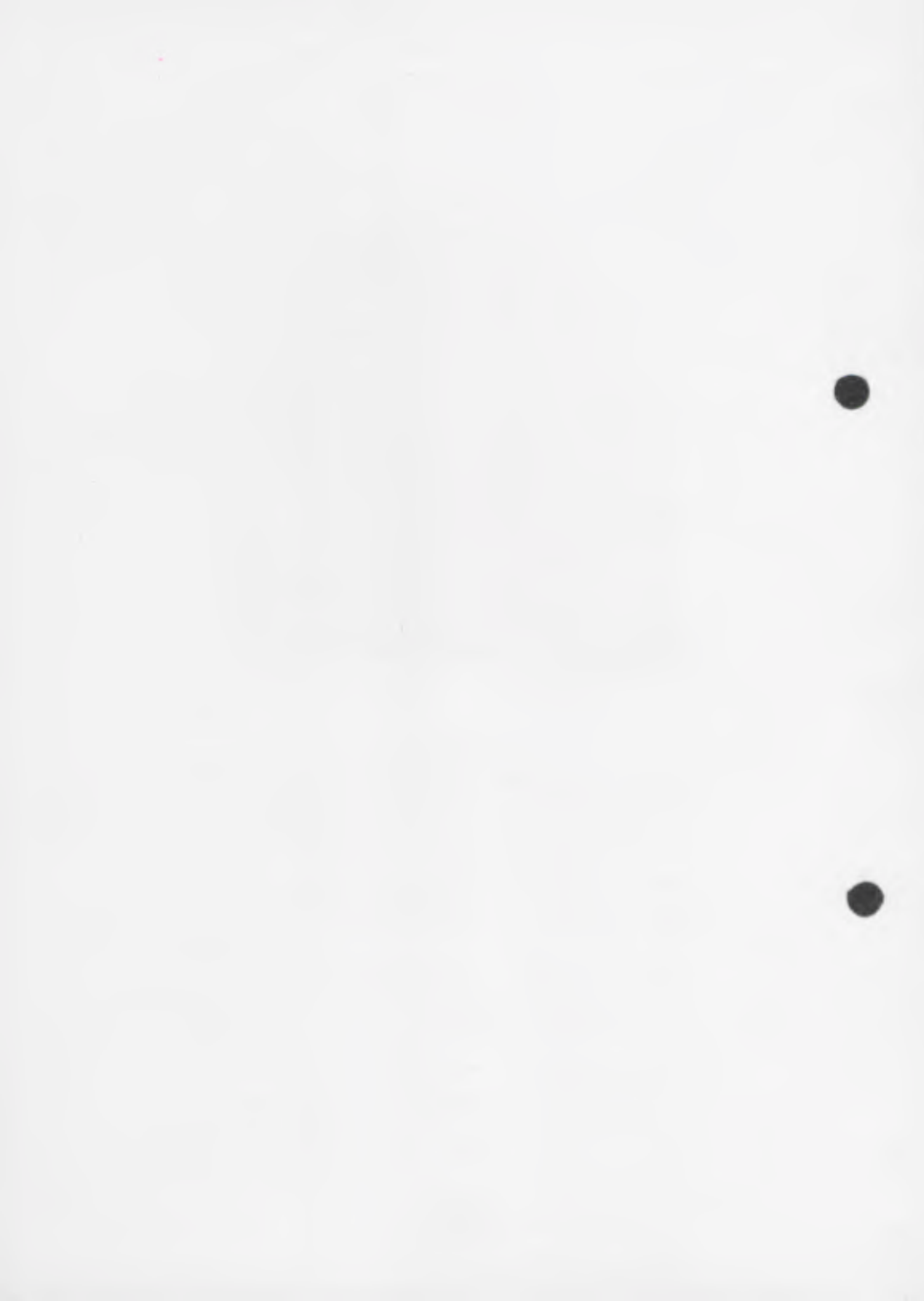
Lindgrün mit goldfarben poliertem Rand, zweifarbiges Metallblatt mit Gold-reliefziffern, Radiumpunkte und -zeiger, bombiertes Glas, Schlag auf Rückwand
1 Tag halbflaches Weckerwerk Nr. 283, weckt erst leise, dann laut. Vorabsteller, Regulierschlitz staubdicht, Füße mit elastischer Einlage

Pale-green with gilt border, two-coloured metal dial with gilt raised figures, luminous points and hands, convex glass, **strike on back**
1 day alarm movement, semi-flat, wakes first softly, then aloud. This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button, dustproof regulating-slot, feet with elastic tampon

Vert clair avec bord laiton poli, cadran métal bicolore avec chiffres dorés relief, points et aiguilles lumineux, verre bombé, **sonnerie sur fond**
30 heures réveil mouvement, mi-plat, sonnerie d'abord «en sourdines», ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt, fente de réglage hermétique, pieds avec tampon élastique

Verde clara con borde latón pulido, esfera de metal bicolor con cifras doradas en relieve, puntos y agujas luminosos, cristal bombeado, **tocando en el respaldo**
Despertador, 30 horas cuerda, medio plano, despertando primero silencioso - y luego fuertemente. La sonería de este despertador puede pararse también antes de que funcione, apretando sobre el botón, hendidura de ajustamiento hermética, pies con tapadera elastica





Junghans

BIVOX der höfliche 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant - Los despertadores á doble voz



10 x 8,7 cm = 3 1/8 x 3 3/8 inches

8 / 8527

Elfenbeinfarben mit goldfarben poliertem Rand, zweifarbiges Metallblatt mit Goldreliefziffern, Radiumpunkte und -zeiger, bombiertes Glas, Schlag auf gelb polierte Rückwandglocke

1 Tag halbflaches Weckerwerk Nr. 283, weckt erst leise, dann laut. Vorabsteller, Regulierschlitze staubdicht, Füße mit elastischer Einlage

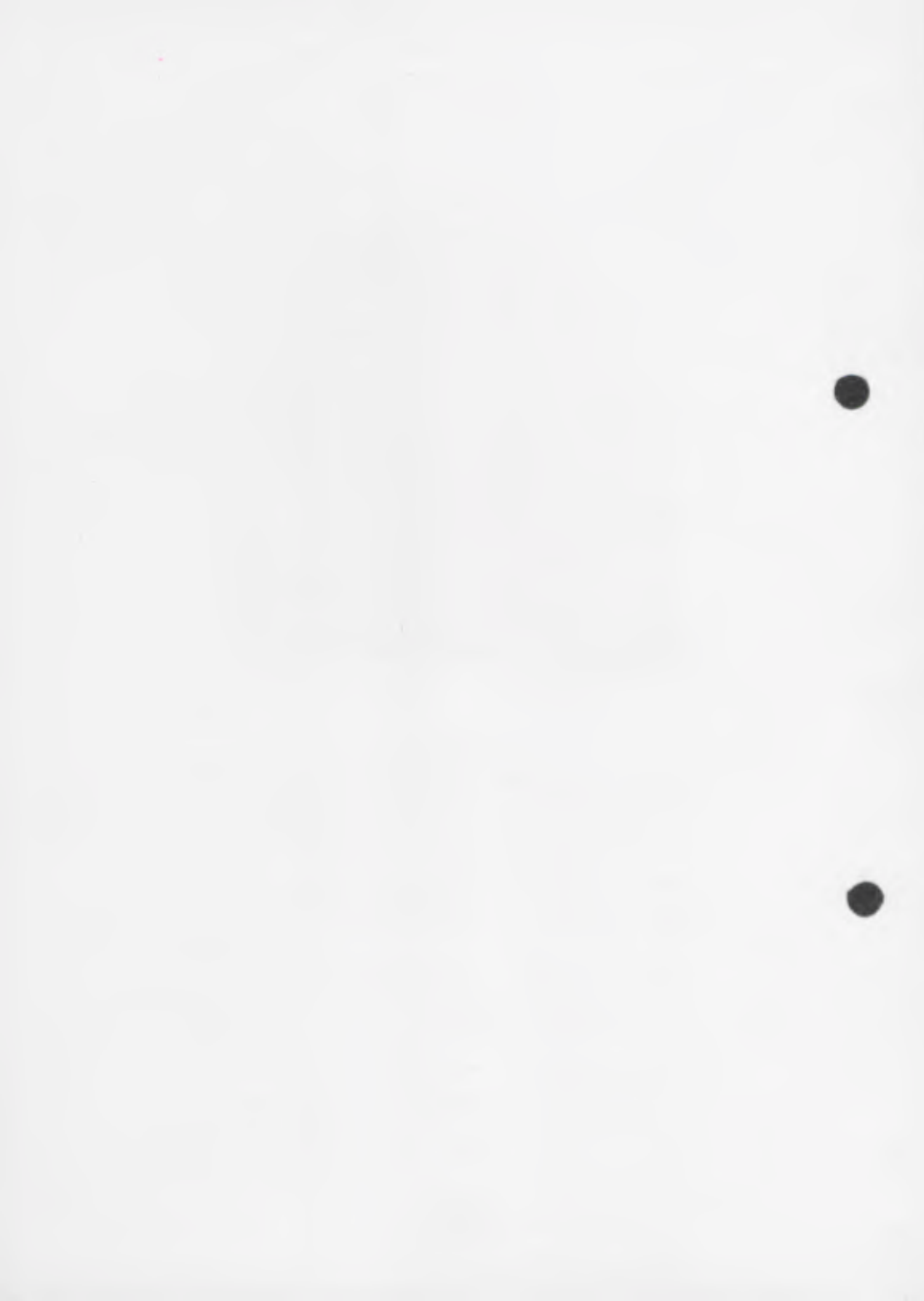
Ivory colour with gilt polished border, two-coloured metal dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands, convex glass, gilt polished back bell
1 day alarm movement, semi-flat, wakes first softly, then aloud. This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button, dustproof regulating-slot, feet with elastic tampon

Ivoire avec bord en laiton poli, cadran métal bicolore avec chiffres dorés polis relief, points et aiguilles lumineux, verre bombé, timbre fond laiton poli
30 heures réveil mouvement, mi-plat, sonnerie d'abord «en sourdine», ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt, fente de réglage hermétique, pieds avec tampon élastique

Color marfil con borde latón pulido, esfera de metal bicolor con cifras doradas pulidas en relieve, puntos y agujas luminosos, cristal bombeado, campana en el respaldo latón pulido

Despertador, 30 horas cuerda, medio plano, despertando primero silencioso - y luego fuertemente. La sonería de este despertador puede pararse tambien antes de que funcione, apretando sobre el botón, hendirja de ajustamiento hermética, pies con tapadero elastico





Junghans

BIVOX der höfliche 2-Ton-Wecker

The two-vocal alarms. "First they tap, then they knock"
Les réveils à deux tons, serviteur galant - Los despertadores á doble voz



10 x 8,7 cm = 3 7/8 x 3 3/8 inches

8/8530

Gelb mit goldfarben poliertem Rand, weißes Metallblatt mit goldfarben polierten Reliefziffern, Radiumpunkte und -zeiger, bombiertes Glas
1 Tag halbfaches Weckerwerk Nr. 283, weckt erst leise, dann laut, Schlag auf gelb polierte Rückwandglocke. Vorabsteller, Regulierschlitz staubdicht, Füße mit elastischer Einlage

Yellow with gilt polished border, white metal dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands, convex glass
1 day alarm movement, semi-flat, wakes first softly, then aloud, strike on gilt polished back bell. This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button, dustproof regulating-slot, feet with elastic tampon

Jaune avec bord en laiton poli, cadran métal blanc avec chiffres dorés polis relief, points et aiguilles lumineux, verre bombé
30 heures réveil mouvement, mi-plat, sonnerie sur timbre fond laiton poli, d'abord «en sourdine», ensuite sonore. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse, par simple pression sur le bouton d'arrêt, fente de réglage hermétique, pieds avec tampon élastique

Amarillo con borde latón pulido, esfera de metal blanco con cifras doradas pulidas en relieve, puntos y agujas luminosos, cristal bombado
Despertador, 30 horas cuerda, medio plano, despertando primero silencioso - y luego fuertemente, campana en el respaldo latón pulido. La sonería de este despertador puede pararse tambien antes de que funcione, apretando sobre el botón, hendija de ajustamiento hermética, pies con tapadero elastico



1940

1940



1940

1940

1940

